

كیرلا ریڈر  
اردو

نویں جماعت

Kerala Reader

URDU

Standard

IX



GOVERNMENT OF KERALA  
DEPARTMENT OF EDUCATION

---

*Prepared by*

*State Council of Educational Research and Training (SCERT), Kerala*

**2024**

## قومی ترانہ

جن گن من ادھ نایک جیہ ہے  
بھارت بھاگیہ ودھاتا  
پنجاب، سندھ، گجرات، مراٹھا،  
دراوڑ، اتکل، بنگا  
وندھیہ، ہماچل، یمنہ، گنگا،  
اچھل جل دھ ترنگا  
تواشہ نامے جاگے  
تواشہ آشش ماگے  
گاے تواجیہ گاتھا  
جن گن منگل دایک جیہ ہے  
بھارت بھاگیہ ودھاتا  
جیہ ہے، جیہ ہے، جیہ ہے،  
جیہ جیہ جیہ جیہ ہے!

## عہد نامہ

ہندوستان میرا وطن ہے۔ تمام ہندوستانی میرے بھائی اور بہن ہیں۔ میں اپنے ملک سے محبت کرتا ہوں اور مجھے اس کے متنوع اور بیش بہا ورثے پر فخر ہے۔ میں ہمیشہ اس کے شایانِ شان بننے کی کوشش کروں گا۔ میں اپنے والدین، اساتذہ اور بزرگوں کا ادب کروں گا اور ہر ایک کے ساتھ خوش خلقی سے پیش آؤں گا۔ میں اپنے ملک اور لوگوں سے حقیقت کا عہد کرتا ہوں، ان کی بھلائی اور خوش حالی میں میری خوشی مضمحل ہے۔



Prepared by

State Council of Educational Research and Training (SCERT)

Poojappura, Thiruvananthapuram - 12, Kerala

E-mail : scertkerala@gmail.com

© Government of Kerala, Department of General Education

First Edition : 2024

Printed at: KBPS, Kakkanad, Kochi-30

پیارے بچو، خوش آمدید

نویں جماعت کی درسی کتاب 'کیرلا ریڈر اردو' آپ کے سامنے ہے۔ یہ آپ کی دلچسپی کو نظر میں رکھ کر تیار کی گئی ہے، جس میں بہترین کہانیاں، خوب صورت نظمیں، غزل، دلکش ڈراما، آپ بیتی، انٹرویو، تجرباتی نوٹ، فیچر، تقریر، سوانحی خاکہ اور سفرنامہ شامل ہے۔ ان کے ذریعہ دوسروں سے اردو میں گفتگو کرنے، ادب سے لطف اندوز ہونے اور تخلیقی صلاحیت حاصل کرنے کے قابل بن جائیں گے۔

نت نئی تبدیلیوں کے زمانے میں ہمارے اسکول ہائی ٹیک بن گئے ہیں۔ اس کے مطابق درسی کتاب اور تعلیمی عمل میں بھی چند تبدیلیاں لائی گئی ہیں۔ امید ہے کہ کیرلا کے ماحول کے مطابق تیار کی گئی یہ کتاب ایک حد تک آپ کی تعلیمی ضروریات پوری کرے گی اور اس کی مدد سے آپ اردو بولنے پڑھنے اور لکھنے میں مہارت حاصل کر سکیں گے۔

ڈاکٹر جے پرکاش

ڈائریکٹر

ایس۔ سی۔ ای۔ آر۔ ٹی

کیرلا



## TEXT BOOK DEVELOPMENT COMMITTEE URDU STD IX

### ADVISOR:

BABU KARATHAN Research Officer (Rtd.), SCERT, Kerala

### CHAIRMAN:

Dr. MOHAMED SALEEM PULSARAKATH, Farook College (Autonomous), Kozhikode

### EXPERTS:

ABDU NAZIR KUYIIL HST (Rtd.), GHSS Vazhakkad, Malappuram  
N. MOIDEEN KUTTY Research Officer (Rtd.), SCERT, Kerala  
P. MOHAMMED KUTTY Sr. Lecturer (Rtd.), DIET Palakkad  
Dr. NAKULAN K V Former Prof. & HoD, SSUS Koyilandi, Kozhikode  
Dr. SAYED SAJAD HUSAIN Former Prof. & HoD, University of Madras  
SABIDA MOOZHICKAL Asst. Prof., Govt. College Malappuram  
SHIHABUDHEEN P Asst. Prof., Govt. College Kondotty, Malappuram

### PARTICIPANTS:

ABDULLA THARAYIL Govt. HSS Pulamanthole, Malappuram  
ABDUL REHMAN C V Govt. HSS Narikkuni, Kozhikode  
ANEES VK Govt. City HSS Kannur  
JAMALUDHEEN K T Govt. VHSS Nellikuth, Malappuram  
JASEENA T V Memunda HSS Vatakara, Kozhikode  
JUVAIRIA K Sir Sayyid HSS Thaliparamba, Kannur  
MUBEENA P V Govt. HSS Thalappuzha, Wayanad  
MUJEEB K Govt. HS Chaliyappuram, Malappuram  
RIJURAJ C P Kadachira HSS Kannur  
SHOUKATHALI K Govt. HSS Cherpulasseri, Palakkad

### ARTISTS:

DEVARAJAN P Drawing Teacher(Rtd.), GHSS, Neeleswaram, Kozhikode  
KARIM MUKKAM Graphic Designer, Mukkam, Kozhikode  
RAMDAS KAKKATTIL Drawing Teacher(Rtd.), GHSS, Cheruvannur, Kozhikode

### ACADEMIC CO-ORDINATOR:

Dr. M T SASI

Research Officer, SCERT, Kerala



## بھارت کا آئین

تمہید

ہم بھارت کے عوام متانت و سنجیدگی سے عزم کرتے ہیں بھارت کو ایک مقتدر سماج وادی غیر مذہبی عوامی جمہوریہ بنائیں اور اس کے تمام شہریوں کے لیے حاصل کریں:

انصاف، سماجی، معاشی اور سیاسی،

آزادی خیال، اظہار، عقیدہ، دین اور عبادت،

مساوات یہ اعتبار حیثیت اور موقع،

اور ان سب میں

اخوت کو ترقی دیں جس سے فرد کی عظمت اور

قوم کے اتحاد اور سالمیت کا تيقن ہو،

اپنی آئین ساز اسمبلی میں آج چھبیس نومبر، 1949ء

کو یہ آئین ذریعہ ہذا اختیار کرتے ہیں، وضع کرتے

ہیں اور اپنے آپ پر نافذ کرتے ہیں۔



# فہرست

## یونٹ ۱ زبان اور تہذیب

8	آپ بیتی	۱	میں اردو ہوں
14	غزل	۲	میری آواز سنو
19	کہانی	۳	مساوات
23	ڈراما	۴	انصاف



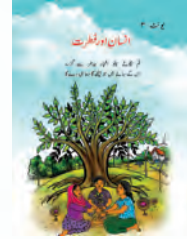
## یونٹ ۱۱ محنت اور صحت

32	نظم	۵	رات
37	انٹرویو	۶	جیت کی راہ
43	کہانی	۷	سونے کی بوریاں
49	تجرباتی نوٹ	۸	کورونا



## یونٹ ۱۱۱ انسان اور فطرت

56	فیچر	۹	جزیرہ مجولی
62	نظم	۱۰	صبح کا نظارہ
67	تقریر	۱۱	صاف ستھرا دیس



## یونٹ ۱۷ اتحاد اور امن

73	نظم	۱۲	امن عالم
78	کہانی	۱۳	دوسرا موسم
85	سوانحی خاکہ	۱۴	میرا ایک خواب ہے
90	سفر نامہ	۱۵	ممبئی کا سفر



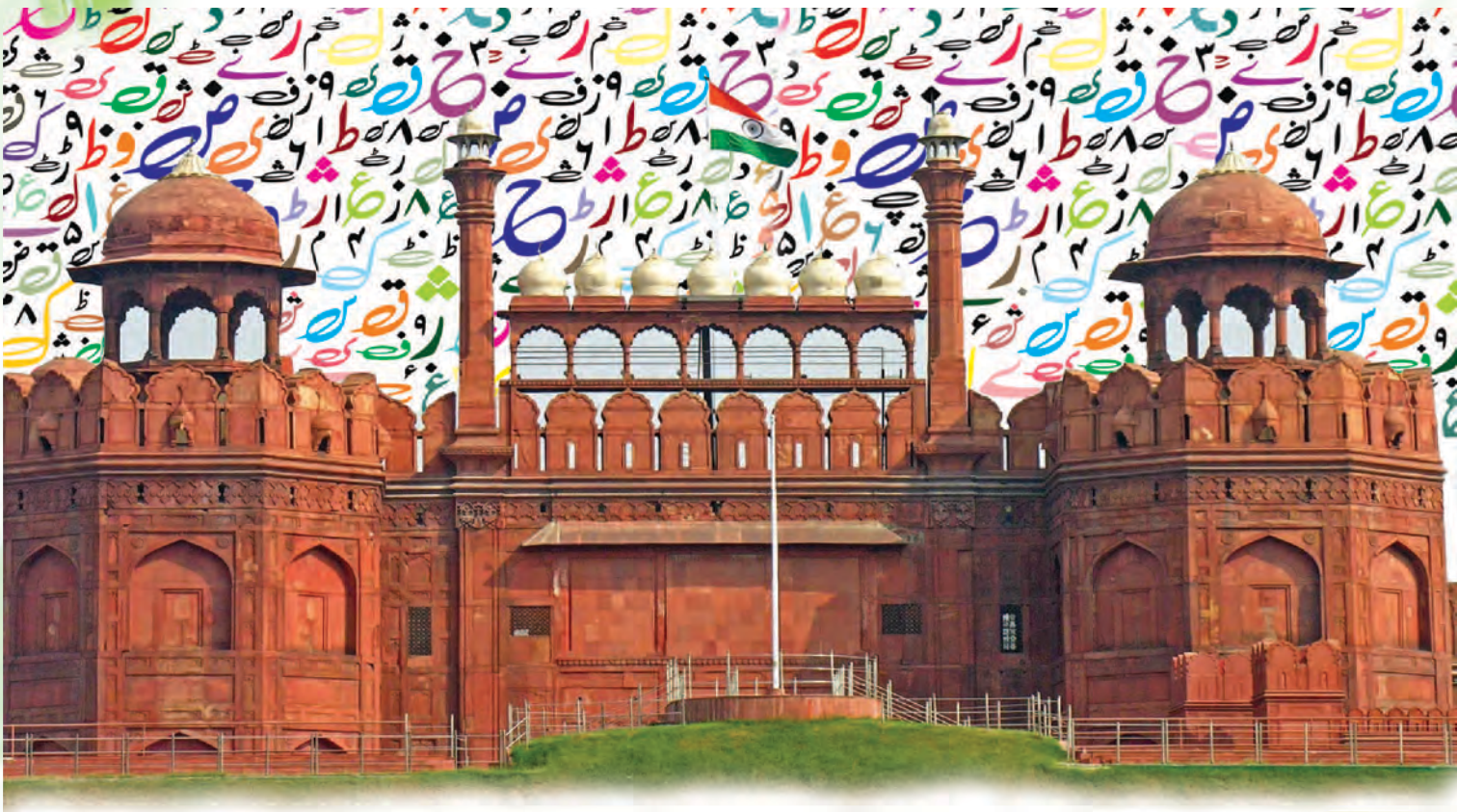






## میں اردو ہوں

ہمارا وطن ہندوستان زبانوں کا گہوارہ ہے۔ یہاں سیکڑوں زبانیں بولی جاتی ہیں۔ ہر زبان کی اپنی ایک تہذیب ہے۔ اردو زبان اپنی خاص تہذیب کی وجہ سے الگ پہچان رکھتی ہے۔ آئیے، ہم اپنی پیاری اردو کے بارے میں اس کی زبانی سنتے ہیں۔



اردو ہے مرا نام میں خسرو کی سہیلی  
میں میر کی ہمراہ ہوں غالب کی سہیلی  
میں اردو ہوں۔ جنم سے میں ہندوستانی ہوں۔ میری پیدائش دہلی اور اس کے  
آس پاس ہوئی۔ میری پرورش میں فارسی، ترکی، عربی، ہندی جیسی زبانوں اور برج بھاشا،



کھڑی بولی جیسی بولیوں کا بھی ہاتھ ہے۔ میں محبت اور قومی یکجہتی کی زبان ہوں۔ کشمیر سے لے کر کنیاکماری تک کے لوگوں نے مجھے گلے لگایا۔ نانک اور چشتی نے مجھ پر محبت کے گیت گائے۔ لوگوں نے مجھے ہندی، ہندوی، ہندوستانی، ریختہ اور دکنی کے ناموں سے پکارا۔ میں امیر خسرو کی پہیلی اور قلیٰ قطب شاہ کی دلاری ہوں۔ غالب، میر اور اقبال نے میری شاعری کو ساری دنیا میں پھیلایا۔ اقبال نے یوں کہا ہے:

سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا  
ہم بلبلیں ہیں اس کی یہ گلستاں ہمارا  
میں نے دیس کی آزادی کی لڑائی میں حصہ لیا۔ میرے کئی شاعر، ادیب اور صحافی مجاہدین آزادی ہیں۔ رام پرشاد بسمل، اشفاق اللہ خان، چندر شیکھر آزاد وغیرہ نے وطن کے لیے اپنی قربانیاں پیش کیں۔



بسل کا مشہور شعر ہے:

سرفروشی کی تمنا اب ہمارے دل میں ہے

دیکھنا ہے زور کتنا بازوئے قاتل میں ہے

حسرت موہانی نے 'انقلاب زندہ آباد' کا نعرہ لگا کر مجھے ساری دنیا میں مشہور کر دیا۔ فلمی دنیا نے مجھے سینے سے لگایا۔ فلمی گیتوں اور مکالموں نے میری شہرت بڑھائی۔ سائبر لڈھیانوی، شکیل بدایونی، مجروح سلطان پوری، حسرت بے پوری اور جاوید اختر کے لکھے گیت محمد رفیع اور لتا منگیشکر جیسے گلوکاروں کی آواز میں آج بھی لوگوں کے کانوں میں گونجتے ہیں۔ پریم چند کے افسانے اور امتیاز علی تاج کے ڈراموں نے ادب میں میرا نام بلند کیا۔ آج میں کسی بھی زبان سے مقابلہ کر سکتی ہوں۔

آج کل میری غزلوں کا چرچا ساری دنیا میں ہے۔ غلام علی، مہدی حسن، جگجیت سنگھ، ہری ہرن اور ڈاکٹر رادھیکا چوہڑا وغیرہ میری پیاری غزلیں سناتے رہتے ہیں۔ دہلی کی گلیوں میں پل بڑھ کر میں آج ایک عالمی زبان بن گئی ہوں۔ امریکہ، لندن، فرانس، جاپان اور عرب ممالک میں میرے سننے اور سمجھنے والے موجود ہیں۔

اردو ہے جس کا نام ہمیں جانتے ہیں داغ

سارے جہاں میں دھوم ہماری زباں کی ہے



## تعلیمی سرگرمیاں:

✿ اردو کی آپ بیتی آپ نے پڑھی ہے نا؟ اس میں چند شعرا اور نثر نگاروں کے نام آئے ہیں۔ ان کو الگ الگ خانوں میں لکھیے۔

شاعر	نثر نگار

✿ اردو زبان کی پیدائش کے بارے میں آپ کیا جانتے ہیں؟  
اپنے خیالات لکھیے۔

✿ اردو زبان میں بہت سارے اخبار اور رسالے نکلتے ہیں۔ زبان کی ترقی میں ان کا اہم رول ہوتا ہے۔ نیچے چند اردو اخباروں اور رسالوں کے نام دیے گئے ہیں۔ ان کو الگ الگ خانوں میں لکھیے۔

اعتماد، امنگ، راشٹریہ سہارا، آج کل، نیا دور،  
منصف، بچوں کی دنیا، اردو دنیا، گل بوٹے

اخبار	رسالے

ان کو پہچانیے۔



بہادر شاہ ظفر



حسرت موہانی



محمد علی جوہر

یہ اردو کے مشہور ادیب و شاعر ہیں جنہوں نے ہندوستان کی جنگِ آزادی میں حصہ لیا۔ ان کے بارے میں معلومات حاصل کیجیے اور نوٹ لکھیے۔

ہندوستان کی تمام ریاستوں میں اردو بولنے اور سمجھنے والے لوگ ہیں۔ اردو ہندوستان کو جوڑنے کا کام کرتی ہے۔ ہندوستان کی قومی یکجہتی اور بھائی چارگی میں اردو زبان کا کیا رول ہے؟ اپنے خیالات لکھیے۔

اردو کی آپ بیتی 'میں اردو ہوں' آپ نے پڑھی ہے نا؟

اس کی روشنی میں اردو زبان کے بارے میں ایک مضمون تیار کیجیے۔

ہماری پیاری زبان اردو

ہماری نغموں کی جان اردو

بچو، اردو ہماری پیاری زبان ہے۔ اردو زبان کی خوب صورتی اور مقبولیت کے بارے میں ایک تقریر پیش کیجیے۔

اجزا : آداب، القاب، موضوع پر مبنی، روانی،

آواز کا اتار چڑھاؤ، خاتمہ

• اردو کے بہت سارے الفاظ ملیالم میں بھی استعمال کیے جاتے ہیں۔  
 کلاس میں چرچا کر کے کھانا، کپڑا، عدالت و غیرہ کے متعلق الفاظ  
 ڈھونڈ کر خانہ میں لکھیے اور منصوبہ عمل (Project work) کے ذریعہ  
 ایک رپورٹ پیش کیجیے۔

عدالت	کپڑا	کھانا

## دیگر سرگرمی:

• بچو، شعر غور سے پڑھیے۔  
 اردو ہے جس کا نام ہمیں جانتے ہیں داغ  
 سارے جہاں میں دھوم ہماری زباں کی ہے  
 شاعر داغ دہلوی نے اس شعر میں اردو زبان کی مقبولیت بیان کیا ہے۔  
 بچو، اردو زبان کے بارے میں کئی شعرا نے اشعار لکھے ہیں۔  
 چند اشعار جمع کر کے کلاس میں پیش کیجیے۔



# میری آواز سنو

اسکول ہال میں اردو کلب کے تحت 'میری آواز سنو' پروگرام ہو رہا ہے۔ اسٹیج پر غزل کی پیش کش ہونے والی ہے۔ آئیے، ہم بھی غزل کا پروگرام سنیں۔



حاضرین آداب، 'میری آواز سنو' پروگرام میں آپ سب کا استقبال ہے۔  
غزل اردو شاعری کی آبرو ہے۔ ہندوستانی سنگیت کی جان ہے۔

غزل پیش کرنے کے لیے سب سے پہلے میں ارجن کو خوشی کے ساتھ دعوت دیتی ہوں۔

آداب دوستوں، اردو کے مشہور شاعر قیصر الجعفری کی غزل آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں۔ سماعت فرمائیے:

دیواروں سے مل کر رونا اچھا لگتا ہے  
ہم بھی پاگل ہو جائیں گے ایسا لگتا ہے  
دنیا بھر کی یادیں ہم سے ملنے آتی ہیں  
شام ڈھلے اس سونے گھر میں میلہ لگتا ہے  
اس بستی میں کون ہمارے آنسو پونچھے گا  
جو ملتا ہے اس کا دامن بھیگا لگتا ہے  
کتنے دنوں کے پیاسے ہوں گے یارو سوچو تو  
شبنم کا قطرہ بھی جن کو دریا لگتا ہے  
کس کو پتھر ماروں قیصر کون پرایا ہے  
شیش محل میں اک اک چہرہ اپنا لگتا ہے

واہ! واہ! غزل ختم ہوتے ہی ہال میں زوردار تالیاں گونجنے لگیں۔

- ◇ غزل کا پہلا شعر مطلع کہلاتا ہے۔
- ◇ غزل کا آخری شعر مقطع کہلاتا ہے۔ جس میں شاعر اپنا تخلص استعمال کرتا ہے۔

## قیصر الجعفری



قیصر الجعفری اردو کے مشہور شاعر ہیں۔ ان کی پیدائش ستمبر ۱۹۲۶ء میں جوینور میں ہوئی۔ والد کا نام قاضی صغیر احمد ہے۔ ان کا اصل نام زبیر احمد ہے اور قیصر الجعفری تخلص ہے۔ ان کی شعری لفظیات ہماری تہذیب اور ثقافت میں پیوست ہیں۔ قیصر الجعفری نے بہت عمدہ غزلیں، نظمیں اور بے شمار فلمی گیت بھی لکھے۔ چراغِ حرا، رنگِ حنا، شعلہء حنا، دشتِ تمنا اور سنگِ آشنا ان کے مجموعہء کلام ہیں۔ ۱۵ اکتوبر ۲۰۰۵ء کو ان کی وفات ہوئی۔

## تعلیمی سرگرمیاں

بچو، یہ غزل مختلف طرزوں میں سنائیے۔  
 غزل کے چند اشعار غور سے پڑھیے۔ ان میں سے قافیہ  
 اور ردیف پہچانیے۔

ردیف	قافیہ
لگتا ہے	اچھا
لگتا ہے	ایسا
ردیف	قافیہ
کیا ہے	ہوا
کیا ہے	دوا

دیواروں سے مل کر رونا اچھا لگتا ہے  
 ہم بھی پاگل ہو جائیں گے ایسا لگتا ہے

دلِ ناداں تجھے ہوا کیا ہے  
 آخر اس درد کی دوا کیا ہے



غزل گو شاعروں اور گلوکاروں کے نام الگ کر کے لکھیے۔



بیگم اختر



غلام علی



مرزا غالب



فیض ادھاس



جگر مراد آبادی



مہدی حسن



میر تقی میر



فراق گور کھپوری

پسندیدہ غزل گو شعرا کے بارے میں معلومات حاصل کر کے سوانحی نوٹ لکھیے۔

غزل کو مختلف ہندوستانی راگوں میں پیش کیا جاتا ہے جس میں مختلف موسیقی آلات بھی استعمال کیے جاتے ہیں۔ نیچے چند موسیقی آلات کی تصویریں ہیں۔ ان کے نام لکھیے۔



غزل اردو شاعری کی آبرو ہے۔ غزل کے بارے میں آپ کیا جانتے ہیں؟ اپنے الفاظ میں لکھیے۔

## دیگر سرگرمی

✿ جگجیت سنگھ، عابدہ پروین، غلام علی جیسے گلوکاروں نے بہت سی غزلیں گائی ہیں۔ چند غزلیں ڈھونڈ کر اسکول کے 'میری آواز سنو' پروگرام میں پیش کیجیے۔

### غزل

اے محبت ترے انجام پہ رونا آیا  
جانے کیوں آج ترے نام پہ رونا آیا  
یوں تو ہر شام امیدوں میں گزر جاتی ہے  
آج کچھ بات ہے جو شام پہ رونا آیا  
کبھی تقدیر کا ماتم کبھی دنیا کا گلہ  
منزلِ عشق میں ہر گام پہ رونا آیا  
جب ہوا ذکر زمانے میں محبت کا شکیل  
مجھ کو اپنے دلِ ناکام پہ رونا آیا  
شکیل بدایونی



## مساوات

ہندوستان میں مختلف مذہب اور ذات پات کے لوگ ایک ساتھ رہتے ہیں۔ کثرت میں وحدت ہمارے وطن کی بنیادی خصوصیت ہے۔ پرانے زمانے کی ایک کہانی سنئے۔

شمالی ہندوستان میں ایک گاؤں تھا جہاں ایک بار شدید گرمی پڑی۔ کھیت سوکھ

گئے۔ پرندے درختوں کے سائے میں پناہ لینے لگے۔

ایک پیاسا آدمی پانی کی تلاش میں آیا۔

تھک کر برگد کے سائے میں بیٹھ گیا اور پانی

کے لیے ادھر ادھر دیکھنے لگا۔ درخت کے قریب

ایک کنواں نظر آیا۔ ایک لڑکی کنویں سے پانی

لے رہی تھی۔ اس پیاسے آدمی کا نام آنند تھا

جو بدھ بھکشو تھا۔ آنند اپنی پیاس بجھانے کے لیے

اس کنویں کے پاس آیا۔



لڑکی نے اس کا لباس دیکھا اور سمجھا وہ اونچی ذات کا ہے۔ آئند کے آتے ہی وہ چونک گئی اور اس سے دور ہٹنے کی کوشش کرنے لگی۔

آئند بولا: ”میں بہت پیاسا ہوں، زبان سوکھ رہی ہے، تھوڑا پانی پلا دو“  
”آپ اونچی ذات کے ہیں اور میں نیچے ذات کی۔ میں پانی دینے کے قابل نہیں۔“  
لڑکی نے حیرت سے کہا۔

”میں پیاس سے بے تاب ہو رہا ہوں، ذات پات سے مجھے کوئی مطلب نہیں۔ مجھے صرف پانی چاہیے۔“ یہ کہتے ہوئے آئند نے اپنے ہاتھ آگے بڑھا دیے۔  
لڑکی آئند کے چلو میں پانی ڈالتی رہی اور وہ پیتا رہا۔ پیاس بجھتے ہی آئند کی جان میں جان آئی۔ وہ برگد کے پیڑ کے نیچے آرام کرنے لگا۔

آئند کے اس عمل سے لڑکی کو کافی تعجب ہوا۔ برگد کے پیڑ کے سائے میں آرام کرتا ہوا آئند اسے کوئی فرشتہ لگ رہا تھا جو آسمان سے زمین پر اتر آیا۔ لڑکی آئند کو مسلسل دیکھے جا رہی تھی۔ دھوپ کی شدت کم ہوئی تو آئند وہاں سے چلا گیا۔ لڑکی بھی اپنے خیالوں میں گم ہو گئی۔



## کمارن آشان



یہ کہانی کمارن آشان کی مشہور مثنوی 'چنڈالا بھکشوکی' سے لی گئی ہے۔ وہ ملیالم زبان کے عظیم شاعر ہیں۔ وہ غلط رسم و رواج کے بندھن کو توڑنا چاہتے تھے۔ نلیینی، کرونا، لیلہ وغیرہ ان کے اہم ادبی کارنامے ہیں۔ وہ ایک مصلح بھی تھے۔ سماج کی اصلاح ان کا مقصد رہا۔ ۱۸۷۳ء میں ان کی پیدائش تروونتاپورم کے قریب ایک گاؤں میں ہوئی۔ ۵۱ برس کی عمر میں وہ اس دنیا سے چل بسے۔

## تعلیمی سرگرمیاں

کہانی 'مساوات' غور سے پڑھیے اور سوالوں کے جواب لکھیے۔

◆ آند کنویں کے پاس کیوں آیا؟

◆ ”میں پانی دینے کے قابل نہیں ہوں“

لڑکی ایسا کیوں کہتی ہے؟

”میں پیاس سے بے تاب ہو رہا ہوں۔ ذات پات سے مجھے کوئی مطلب

نہیں۔ مجھے صرف پانی چاہیے۔“

آند کے اس قول پر آپ کی رائے کیا ہے؟ اپنے الفاظ میں لکھیے۔

آند اور لڑکی اس کہانی کے اہم کردار ہیں۔

ان کی خصوصیات پہچانیے اور نوٹ لکھیے۔

پڑھیے اور پہچانیے۔

پیرٹ کے قریب ایک کنواں تھا۔	پیرٹ کے قریب ایک کنواں ہے۔
دھوپ کی شدت تھی۔	دھوپ کی شدت ہے۔
کھیت سوکھ گئے تھے۔	کھیت سوکھ گئے ہیں۔
لڑکیاں کنویں کے پاس گئی تھیں۔	لڑکیاں کنویں کے پاس گئی ہیں۔

جملے غور سے پڑھیے۔

پایاں بچھتے ہی آنند کی جان میں جان آگئی۔  
 پتو، اس جملے میں محاورہ 'جان میں جان آجانا' استعمال ہوا ہے۔  
 اس سے مراد 'طاقت آنا یا قوت آنا' ہے۔  
 نیچے دیے گئے محاوروں کا مطلب سمجھ کر مناسب خانوں میں لکھیے  
 اور ان کو جملوں میں استعمال کیجیے۔  
 (بہت خوش ہونا، شرمندہ ہونا، غمگین ہونا، دکھ ہونا)

دوست کی دکھی حالت سن کر میری آنکھیں بھر آئیں۔	دکھ ہونا	آنکھ بھر آنا
.....	.....	باغ باغ ہونا
.....	.....	آب آب ہونا
.....	.....	دل بھر آنا

دیگر سرگرمی

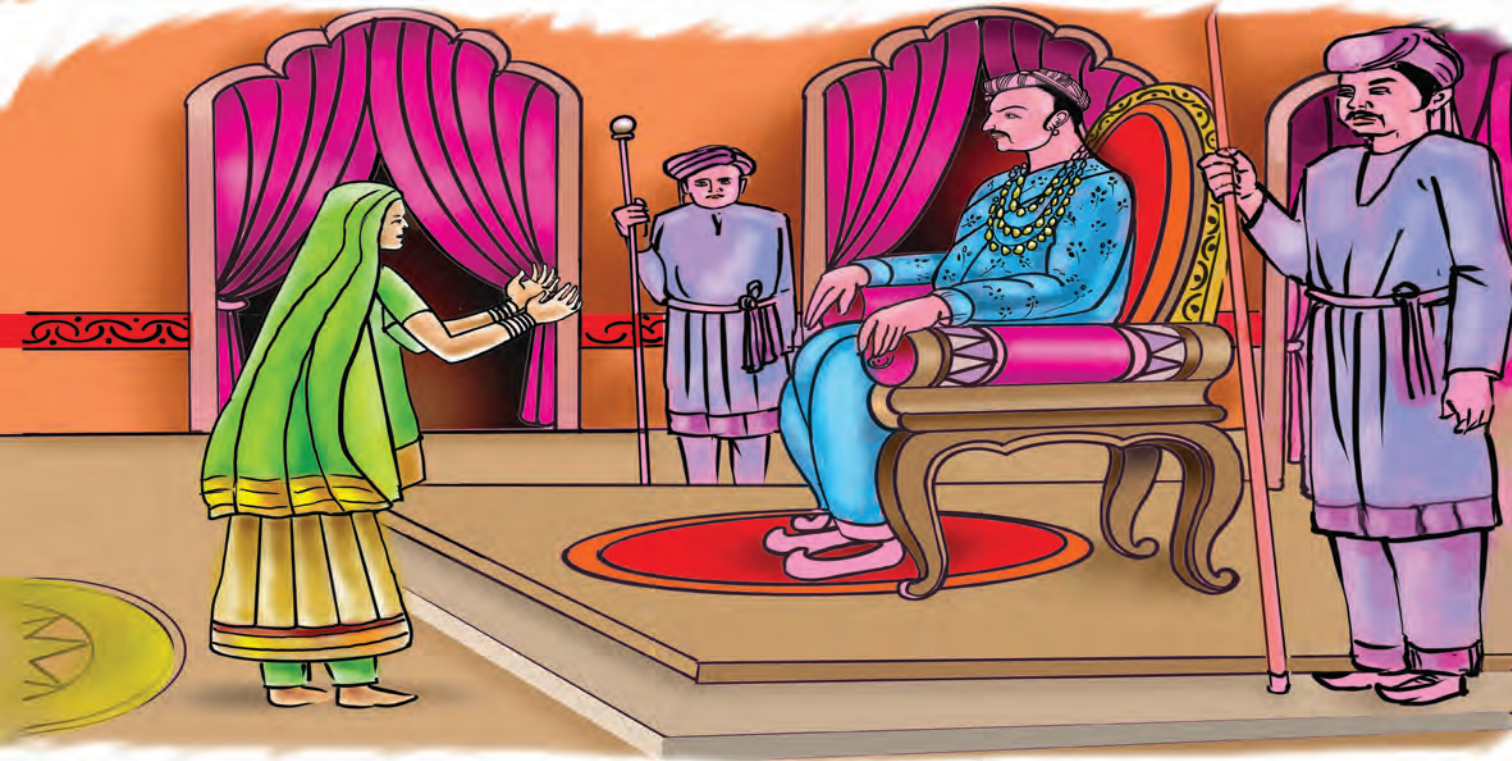
کہانی 'مساوات' آپ نے پڑھی ہے؟  
 اسکٹ تیار کر کے کلاس میں پیش کیجیے۔



## انصاف

ہر زمانے میں غریب اور نادان لوگوں کے ساتھ ناانصافی ہوتی رہی ہے۔ انصاف چاہنے والے لوگ ہمیشہ ناانصافی کے خلاف لڑتے رہتے ہیں۔ آئیے ایک ڈراما پڑھیں۔

ڈراما کے کردار: بادشاہ جہاں گیر، درباری، فریادی عورت  
بیگم نورجہاں، کنیزیں، چند سپاہی



(مغلیہ سلطنت کا عظیم حکمران اور اپنی عدل پسندی کے لیے مشہور بادشاہ جہاں گیر شاہی تخت پر بیٹھا ہے۔ بادشاہ کے سامنے وزرا اور حکومت کے دیگر مشیر کار باادب بیٹھے ہیں۔ اچانک بکھرے ہوئے بالوں والی ایک پریشان حال عورت روتی ہوئی دربار میں داخل ہونے کی کوشش کرتی ہے۔ جس کو سپاہی روکنا چاہتے ہیں۔ جب بادشاہ کو خبر ملتی ہے تو وہ فریادی عورت کو دربار میں آنے کی اجازت دیتا ہے۔)

فریادی عورت : (روتی ہوئی بادشاہ کے قدموں میں گر پڑی)  
دُہائی ہے جہاں پناہ! آپ کے رہتے ہوئے مجھ غریب کا سہاگ  
لٹ گیا، میرے شوہر کو تیر مار کر ہلاک کر دیا گیا۔  
اب میرا کیا ہوگا؟

بادشاہ جہاں گیر : میں اب کس کے سہارے زندگی بسر کروں گی؟  
میرے بچوں کا خیال کون رکھے گا؟  
جہاں پناہ! میرے ساتھ انصاف کیجیے۔ مجھے انصاف چاہیے!  
(حیرت کے ساتھ) بہن، تم کون ہو؟ کس نے

فریادی عورت : تمہارے شوہر کو مارا؟ کون ہے وہ؟ جس نے ایسا ظلم کیا ہے!  
بادشاہ سلامت! قاتل آپ کے محل میں ہی ہے۔

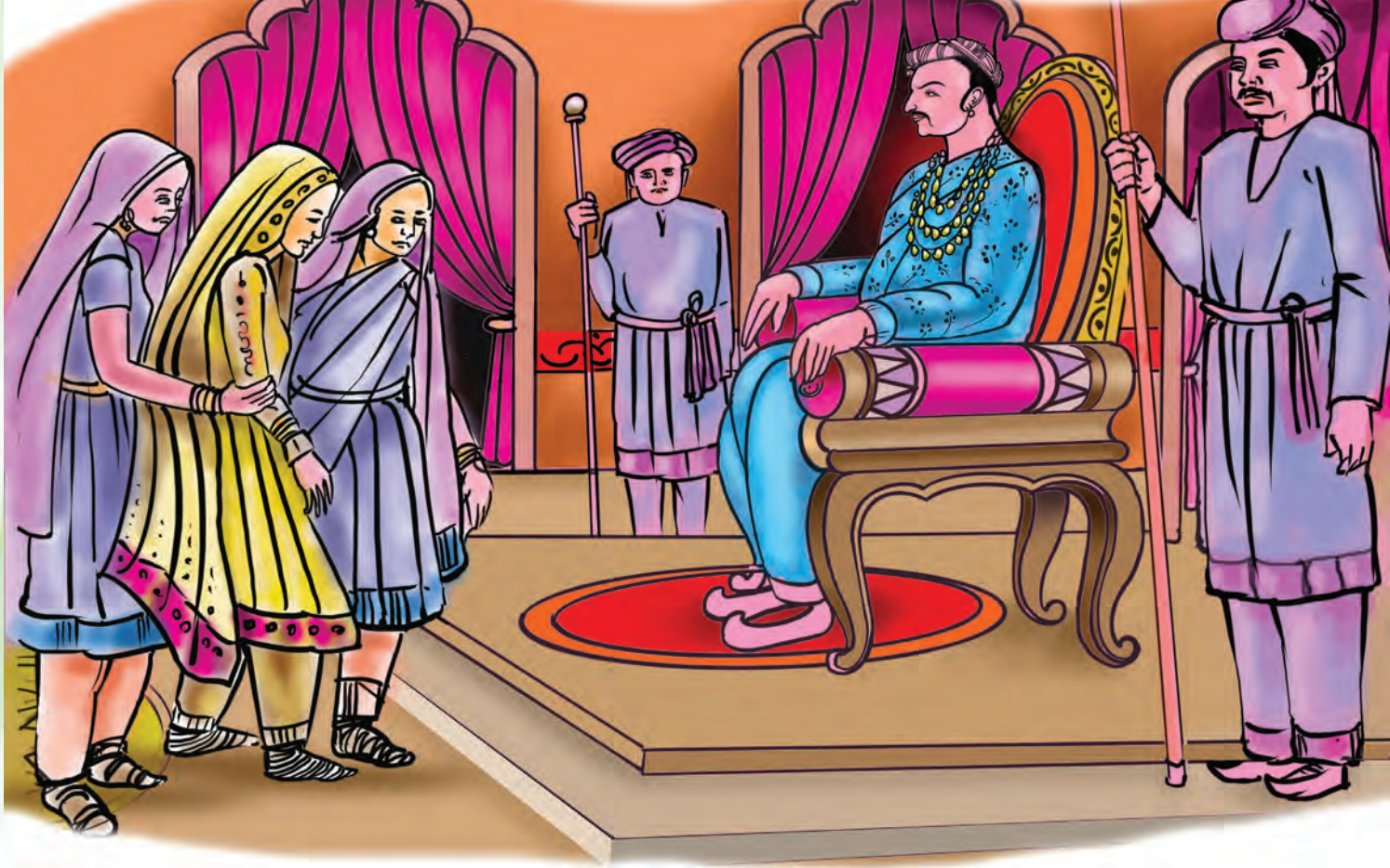
بادشاہ جہاں گیر : (حیرت زدہ ہو کر) ہمارے محل میں؟ یہ تم کیا کہہ رہی ہو؟  
تم ہوش میں تو ہو؟ قاتل! وہ بھی ہمارے محل میں؟

فریادی عورت : جہاں پناہ! میں سچ کہہ رہی ہوں۔ قاتل آپ کے محل کا ہی ہے۔  
بادشاہ جہاں گیر : سپاہیو! اس عورت کے ساتھ جاؤ اور قاتل کو ہمارے

دربار میں پیش کرو!  
(سپاہی حکم کی تعمیل کرتے ہوئے فریادی عورت کو اپنے  
ساتھ لے جاتے ہیں)



سپاہی : بہن، تم فکر نہ کرو! بادشاہ سلامت تمہارے ساتھ پورا انصاف کریں گے۔ بادشاہ اس کو ہرگز نہیں بخشیں گے۔ قاتل خواہ کتنا ہی بڑا آدمی کیوں نہ ہو۔ ( مسلح کنیزیں بیگم نور جہاں کو پکڑ کر دربار میں لے آتی ہیں )



فریادی عورت : (نور جہاں کی طرف اشارہ کرتے ہوئے) جہاں پناہ!  
 اسی عورت نے میرے شوہر کو مارا ہے۔  
 بادشاہ جہاں گیر : (تجب سے) نور جہاں! کیا تم نے اس کے شوہر کو مارا ہے؟  
 نور جہاں : ہاں جہاں پناہ! میں نے ہی اس کے شوہر پر تیر چلایا تھا۔

بادشاہ جہاں گیر : ہندوستان کے حکمران جہاں گیر سے بات کر رہی ہو،

نہ کہ اپنے شوہر سے! اس وقت تم ایک مجرم ہو،

میری بیوی نہیں۔ بتاؤ! تم نے ایسا کیوں کیا؟

نور جہاں : حضور! وہ مجھے آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھ رہا تھا۔

بادشاہ جہاں گیر : اچھا، اسی بات پر تم نے اس غریب کو تیرا مار کر ہلاک کیا؟

تمہیں کیسے پتہ چلا کہ وہ تمہیں آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھ رہا تھا؟

نور جہاں : میں محل کی کھڑکی سے جھانک رہی تھی۔

بادشاہ جہاں گیر : تم مجرم ہو، تم نے ایک معصوم انسان کی جان لی ہے۔

(فریادی عورت کی طرف مخاطب ہو کر) بہن! نور جہاں نے

تمہارا سہاگ چھینا ہے، تم بھی اس کا سہاگ چھین لو۔

(تلوار دیتے ہوئے) لو، یہ تلوار اور میرا سر میرے تن سے

جدا کر دو۔ میں ثابت کر دوں گا کہ جہاں گیر انصاف کرنے

میں اپنا بیگانہ نہیں دیکھتا۔ میں قربان ہو جاؤں گا۔

لیکن عدل و انصاف کا خون نہیں ہونے دوں گا۔

(نور جہاں منہ چھپا کر رونے لگتی ہے۔ جہاں گیر فریادی عورت

کے سامنے تلوار پھینکتے ہوئے خود کو پیش کر دیتا ہے)



فریادی عورت : نہیں جہاں پناہ، سہاگ کی قیمت میں جانتی ہوں۔

آپ کو مارنے سے میرا شوہر واپس نہیں آسکتا۔ آپ جیسے انصاف پسند شہنشاہ پر میں تلوار چلا کر بیگم صاحبہ کا سہاگ نہیں اجاڑ سکتی۔ مجھے معاف کریں۔ مجھ سے یہ ہرگز نہیں ہوگا۔

نور جہاں : (نور جہاں اس فریادی عورت کا شکریہ ادا کرتے ہوئے)

بہن تم نے اس گنہگار پر بہت بڑا احسان کیا ہے۔

تم ایثار و قربانی کی جیتی جاگتی تصویر ہو۔

بادشاہ جہاں گیر : (وزیر سے) آج سے یہ عورت میری بہن ہے۔ اس کی دیکھ بھال اور تمام اخراجات کی ذمہ داری میری ہے۔

جاؤ اس کے رہنے سہنے کا انتظام کرو۔

تمام درباری : (بادشاہ جہاں گیر کا انصاف دیکھ کر) جہاں پناہ کا اقبال بلند ہو۔

## تعلیمی سرگرمیاں

- ✿ ڈراما غور سے پڑھیے اور سوالوں کے جواب لکھیے۔
- ◇ فریادی عورت نے بادشاہ سے کیا شکایت کی؟
- ◇ بادشاہ نے فریاد سن کر کیا فیصلہ سنایا؟
- ◇ اس ڈرامے میں کس نے کس کے ساتھ انصاف کیا؟
- اپنے خیالات لکھیے۔

✿ مکالمے غور سے پڑھیے اور مناسب کردار کو جوڑ کر لکھیے۔  
(بادشاہ سلامت، فریادی عورت، نورجہاں، سپاہی)

.....	”قاتل آپ کے محل میں ہے۔“
.....	”قاتل! وہ بھی ہمارے محل میں؟“
.....	”بادشاہ اس کو ہرگز نہیں بخشیں گے۔“
.....	”وہ مجھے آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھ رہا تھا۔“

✿ ڈراما ’انصاف‘ کے پسندیدہ کردار کے بارے میں ایک نوٹ تیار کیجیے۔  
✿ بچو، بادشاہ کو مختلف القاب سے مخاطب کیا جاتا ہے۔ ایسے الفاظ ڈھونڈ نکالیے۔  
جیسے : عالم پناہ  
✿ بادشاہ نے کہا: ’میں قربان ہو جاؤں گا۔ لیکن عدل و انصاف کا خون نہیں ہونے دوں گا۔‘  
بادشاہ کے اس قول پر اپنے خیالات پیش کیجیے۔  
✿ اردو ادب میں واجد علی شاہ، آغا حشر کاشمیری، امتیاز علی تاج جیسے بہت سارے ڈراما نگار ہیں۔ اردو کے مشہور ڈراما نگاروں کی فہرست تیار کیجیے اور پسندیدہ ڈراما نگار کے بارے میں نوٹ تیار کیجیے۔

## دیگر سرگرمیاں

✿ ڈراما ’انصاف‘ آپ کو کیسا لگا؟  
اس کو کہانی کی شکل میں لکھ کر پیش کیجیے۔  
✿ ڈراما ’انصاف‘ میں فریادی عورت کو انصاف ملا ہے یا نہیں؟  
آپ کے خیالات لکھیے۔



# فرہنگ

permission	അനുവാദം	:	اجازت
welcome	സ്വാഗതം	:	استقبال
upper caste	ഉന്നത ജാതി	:	اونچی ذات
to elevate	ഉയർത്തുക	:	بلند کرنا
get upset	അസ്വസ്ഥനാവുക	:	بے تاب ہونا
seek refuge	അഭയം തേടുക	:	پناہ لینا
to spread	വ്യാപിപ്പിക്കുക	:	پھیلانا
quenches the thirst	ദാഹം ശമിപ്പിക്കുക	:	پياس بجھانا
birth	ജനനം	:	پیدائش
throne	സിംഹാസനം	:	تخت
couped hands	കൈക്കുമിൾ	:	چلو
to shoot arrows	അമ്പെയ്യുക	:	تیر مارنا
shock	ഞെട്ടുക	:	چونک جانا
Ruler (king)	ഭരണാധികാരി	:	حکمران
wonder	ആശ്ചര്യം	:	حیرت
to invite	ക്ഷണിക്കുക	:	دعوت دینا
request	അഭ്യർത്ഥന	:	دہائی
sunshine	വെയിൽ	:	دھوپ

casteism	ജാതീയത	:	ذات پات
listen	കേൾക്കുക	:	سماعت فرمانا
to make (a women) a widow	പിഓഹ കർന	:	سهاگ چھین لینا
to dry up	ഉണങ്ങുക	:	سوكھ جانا
harshness/ severity	കഠിന്യം	:	شدت
man of justice	നീതിമാൻ	:	عدل پسند
to sacrifice	ബലിയർപ്പിക്കുക	:	قربان کرنا
well	കിണർ	:	کنواں
singer	ഗായകൻ	:	گلوکار
street	തെരുവ്	:	گلی
to resonate	മുഴങ്ങുക	:	گوخننا
to lose	നഷ്ടപ്പെടുക	:	لٹ جانا
freedom fighter	സ്വാതന്ത്ര്യസമര സേനാനി	:	مجاہد آزادی
adviser	ഉപദേശകൻ	:	مشیرکار
dialogue	സംഭാഷണം	:	مکالمہ
to kill	വധിക്കുക	:	ہلاک کر دینا
ministers	മന്ത്രിമാർ	:	وزرا



## محنت اور صحت

وہی لوگ پاتے ہیں عزت زیادہ  
جو کرتے ہیں دنیا میں محنت زیادہ



# رات

جو لوگ محنت کرتے ہیں اس کا پھل انھیں ضرور ملتا ہے اور وہ ہمیشہ عزت کے قابل ہوتے ہیں۔ آئیے، محنت کی عظمت پر ایک نظم پڑھیں۔



گیا دن ہوئی شام آئی ہے رات  
خدا نے عجب شے بنائی ہے رات  
نہ ہو رات تو دن کی پہچان کیا  
اٹھائے مزہ دن کا انسان کیا



اندھیرا اجالے پہ غالب ہوا  
 ہر اک شخص راحت کا طالب ہوا  
 کسان اب چلا کھیت کو چھوڑ کر  
 کہ گھر میں کرے چین سے شب بسر  
 غریب آدمی جو کہ مزدور ہیں  
 مشقت سے جن کے بدن چور ہیں  
 نہایت خوشی سے گئے اپنے گھر  
 ہوئے بال بچے بھی خوش دیکھ کر  
 کہاں چین یہ بادشہ کو نصیب  
 کہ جس بے غمی سے ہیں سوتے غریب  
 اسماعیل میرٹھی



## اسماعیل میرٹھی



اسماعیل میرٹھی اردو کے مشہور شاعر ہیں۔ اسماعیل تخلص ہے۔  
۱۲ نومبر ۱۸۴۲ء کو میرٹھ میں پیدا ہوئے۔ والد کا نام شیخ پیر بخش  
تھا۔ ان کی اعلیٰ قابلیت اور ادبی خدمات کے صلے میں 'خان صاحب' کا خطاب ملا۔  
بچوں کے متعدد درسی کتابوں کے مصنف تھے اور اپنی تخلیقات سے اخلاقی قدروں  
کی طرف رغبت دلاتے رہے۔ بچوں کی نظموں کے ایک امتیازی شاعر بھی مانے  
جاتے تھے۔ انھوں نے روایتی طرز کو ترک کر کے ہمیشہ نئے طریقوں سے تجربہ  
کیا۔ ۷۳ سال کی عمر میں یکم نومبر ۱۹۱۷ء کو میرٹھ میں ان کا انتقال ہوا۔

## تعلیمی سرگرمیاں

اسماعیل میرٹھی کی نظم 'رات' ترنم سے لگیے۔

اشعار غور سے پڑھیے۔

نہایت خوش سے گئے اپنے گھر

ہوئے بال بچے بھی خوش دیکھ کر

کہاں چین یہ بادشہ کو نصیب

کہ جس بے غمی سے ہیں سوتے غریب

شاعر کہتا ہے کہ مزدور بے غمی سے سوتے ہیں۔ یہ چین بادشاہ کو کہاں

ملتا ہے؟

سوال کی روشنی میں ان اشعار کی تشریح کیجیے۔



نظم 'رات' غور سے پڑھیے۔

ان میں چند متضاد الفاظ آئے ہیں۔ چن کر لکھیے۔

جیسے: رات دن

.....

.....

دیس کی ترقی میں مزدوروں کا بڑا ہاتھ ہے۔

اشاروں کی مدد سے مزدوروں کی اہمیت کے بارے میں ایک نوٹ تیار کیجیے۔

اشارے: محنت مزدوری، دنیا کو چلانے والے، یوم مزدور،

کارخانے، زندگی کی ضروریات، دنیا کی تعمیر

نظم 'رات' آپ کو کیسی لگی؟

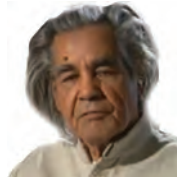
اس کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھیے۔

نیچے چند ترقی پسند شعرا کی تصویریں ہیں۔

ان کی نظمیں جمع کر کے ترنم سے پیش کیجیے۔



مجرّح سلطان پوری



علی سردار جعفری



فیض احمد فیض

پسندیدہ شاعر کے بارے میں معلومات حاصل کر کے نوٹ تیار کیجیے۔

## دیگر سرگرمی

نیچے دیے گئے ہم آواز الفاظ کی مدد سے کھیت یا محنت کے موضوع پر اشعار لکھنے کی کوشش کیجیے۔

اشارے: محنت - راحت، لہلہاتی - گنگناتی، چہک - مہک

بچو، رباعی اردو شاعری کی ایک اہم صنف ہے۔  
آئیے، چند رباعی پڑھیں۔

اے بے خبری کی نیند سونے والو  
راحت طلبی میں وقت کھونے والو  
کچھ اپنے بچاؤ کی بھی سوچی تدبیر  
اے ڈوبتی ناؤ کے ڈبونے والو  
اسمعیل - میرٹھی

ہم سب ترا دکھ درد مٹا سکتے ہیں  
پھر دھرتی کو تری سورگ بنا سکتے ہیں  
تیری چھاتی کا دودھ پی کر ماتا  
تقدیر سے ہم آنکھ لڑا سکتے ہیں  
فراق - گورکھپوری



## جیت کی راہ

اجمل ایک تعلیم یافتہ نوجوان ہے۔ وہ بنگلور کے ایک مشہور آئی ٹی کمپنی میں کام کرتا تھا۔ کمپنی میں ایک اعلیٰ عہدے پر اچھی تنخواہ پا رہا تھا۔ جب کورونا کی وبا آئی تو حالات بہت جلد بدل گئے۔ پہلے ورک فرام ہوم (Work from home) کر رہا تھا۔ لیکن اب کمپنی نے نوکری سے ہی نکال دیا۔ مایوسی کی حالت میں اجمل سوچ رہا تھا، اے خدا! کیا کروں؟ کیسے آگے بڑھوں؟ دل بہلانے کے لیے اس نے ٹی وی چالو کیا۔ دیکھا کہ ٹی وی پر ایک انٹرویو شروع ہو رہا ہے۔



خواتین و حضرات، آداب! میں ہوں شوبھا۔ آج کے خصوصی پروگرام 'جیت کی راہ' میں تمام ناظرین کا استقبال کرتی ہوں۔

آج کے ہمارے خصوصی مہمان ڈاکٹر جیکب ہیں۔ وہ ایک مشہور کاشت کار ہیں۔ صرف کاشت کار ہی نہیں، بلکہ ایک فارم (Farm) بھی چلاتے ہیں۔ بنیادی طور پر وہ ایک آئی ٹی انجینئر ہیں۔ ایم ٹیک اور پی ایچ ڈی کی ڈگریاں بھی حاصل کر چکے ہیں۔ پیارے ناظرین! چلیے، ہم ان سے بات کرتے ہیں۔

شوبھا : آداب جیکب صاحب! اس پروگرام میں آپ کا خیر مقدم ہے۔  
جیکب : آداب!

شوبھا : بتائیے جیکب صاحب، آپ ایک آئی ٹی انجینئر ہو کر کھیتی باڑی کے میدان میں کیسے پہنچ گئے؟

جیکب : جیسا کہ آپ جانتے ہوں گے، پانچ سال پہلے تک میں ایک آئی ٹی کمپنی میں کام کر رہا تھا۔ لیکن اب میں ایک کاشت کار ہوں اور ایک فارم بھی چلا رہا ہوں۔

شوبھا : آپ کے اس میدان میں آنے کی وجہ کیا ہے؟

جیکب : مجھے بچپن ہی سے کاشت کاری کا شوق تھا جو ہماری تہذیب کا حصہ بھی ہے۔ آئی ٹی کمپنی کے ایک دوست سے میں نے مربوط کاشت کاری (Integrated farming) کے بارے میں معلومات حاصل کیں اور فارمنگ فیلڈ کے امکانات کے متعلق جانکاری حاصل کی۔

شوبھا : کیا آپ ایک کاشت کار خاندان سے ہیں؟



جیکب : جی نہیں۔ لیکن گھر کی ضرورت کی تمام سبزیاں گھر میں پیدا کی جاتی ہیں۔

شوہا : جی، اب آپ کے فارم میں کیا کیا اگائے جاتے ہیں؟

جیکب : اناج، مختلف پھل اور سبزیاں۔ ان کے علاوہ گائے، بکری، مرغی اور مچھلیاں بھی پالتے ہیں۔

شوہا : آپ کے فارم میں کتنے مزدور کام کر رہے ہیں؟

جیکب : لگ بھگ تیس لوگ کام کر رہے ہیں۔

اس کے ساتھ ساتھ فوڈ پروسیسنگ یونٹ (Food processing unit) میں بھی کچھ لوگ کام کر رہے ہیں۔

شوہا : کیا سرکار کی طرف سے آپ کو کوئی مدد ملتی ہے؟

جیکب : ہاں ضرور، سرکار کی طرف سے سبسائیڈی (Subsidy) ملتی ہے۔



شوہا : ایک اور بات پوچھوں! پیداوار کی فروخت کیسے ہوتی ہے؟

جیکب : فارم سے براہ راست خریدنے والے ہوتے ہیں۔

ساتھ ساتھ شہر میں ہمارے آؤٹ لیٹ (Outlet) بھی ہیں۔

شوہا : آپ کی اس کامیابی کا راز کیا ہے؟

جیکب : ایسا کوئی راز نہیں۔ کڑی محنت اور دلی خواہش ہو تو کسی بھی میدان

میں کامیابی حاصل کر سکتے ہیں۔

شوہا : بالکل ٹھیک ہے۔ اب ہمارا پروگرام ختم کرنے کا وقت آ رہا ہے۔

آخر میں ہمارے ناظرین سے آپ کیا کہنا چاہیں گے؟

جیکب : (مسکرا کر) کھیتی باڑی ایک ایسا پیشہ ہے جو زندگی کے لیے ضروری

ہے۔ اپنے کام کے ساتھ ساتھ کھیتی باڑی کو بھی زندگی کا حصہ بنانا

چاہیے۔ یہ صرف نفع و نقصان کی بات نہیں۔ یہ ہماری صحت

کے لیے بھی فائدہ مند ہے۔

شوہا : ہمارا آج کا پروگرام یہیں پر ختم ہو رہا ہے۔

جیکب صاحب کا بہت بہت شکریہ۔

ناظرین، اگلے ہفتے ایک اور موضوع کے ساتھ پھر ملیں گے۔

شکریہ، خدا حافظ۔

ٹی وی آف کر کے اجمل غور و فکر میں گم ہو گیا۔۔۔



## تعلیمی سرگرمیاں

✿ انٹرویو 'جیت کی راہ' غور سے پڑھیے۔ نیچے دیے گئے سوالوں کے جواب لکھیے۔

✧ جیکب کو کھیتی باڑی کا شوق کیسے ہوا؟

✧ جیکب کہتا ہے کہ کھیتی باڑی نفع و نقصان کی بات نہیں۔

اس قول پر اپنی رائے پیش کیجیے۔

✧ ”کاشت کاری ہماری تہذیب کا حصہ ہے۔“

جیکب ایسا کیوں کہتا ہے؟ لکھیے۔

✿ جیکب نے مربوط کاشت کاری میں بڑی کامیابی حاصل کی ہے۔

اس کی کاشت کاری کے بارے میں ایک نوٹ تیار کیجیے۔

✿ کاشت کاری سے کیا کیا فائدے ہوتے ہیں؟ ایک نوٹ لکھیے۔

✿ دنیا میں لوگ مختلف قسم کے کام کرتے ہیں۔ دنیا کی ترقی میں کھیتی باڑی

اور کاروبار کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔

پچھو، آپ بڑے ہو کر کیا بننا چاہتے ہیں؟ کیوں؟ بیان کیجیے۔

آپ کے آس پاس کئی طرح کے کاروباری لوگ اور ملازم موجود ہیں۔  
 بچو، ان میں سے کسی ایک کا انٹرویو لے کر رپورٹ تیار کر کے کلاس میں  
 پیش کیجیے۔

پڑھیے اور پہچانیے:

اجمل سوچ رہا ہے۔	اجمل سوچتا ہے۔
جیکب کاشت کاری کر رہا ہے۔	جیکب کاشت کاری کرتا ہے۔
مزدور کام کر رہے ہیں۔	مزدور کام کرتے ہیں۔
شوبھا انٹرویو لے رہی ہے۔	شوبھا انٹرویو لیتی ہے۔
عورتیں آئی ٹی کمپنی میں کام کر رہی ہیں۔	عورتیں آئی ٹی کمپنی میں کام کرتی ہیں۔

آپ کے اسکول میں یومِ اردو کا جشن ہے جس میں مختلف پروگرام ہو رہے ہیں۔  
 اگر آپ اس پروگرام کے ناظم (Anchor) ہو تو اس کی نظامت کیسے کریں گے؟  
 اشارے برائے نظامت: دلکش پیش کش، صحیح زبان،  
 مہمانوں کا احترام، آواز کا اتار چڑھاؤ، محفل کی دلچسپی برقرار رکھنا



# سونے کی بوریاں

زندگی گزارنے کے لیے محنت کرنا ضروری ہے۔ وطن کی ترقی میں محنتی لوگوں کا بڑا ہاتھ رہا ہے۔ آئیے، ہم محنت کی عظمت پر ایک کہانی پڑھیں۔



کسی زمانے میں ایک ایسا ملک تھا جہاں کے باشندے بہت کاہل تھے۔ سونا پانے کی امید میں برسوں تک زمین کھودتے رہے۔ لیکن انھیں مٹی کے علاوہ کچھ نہ ملا۔ وہاں کے باشندے بہت پریشان رہتے کیوں کہ ان کا بادشاہ دولت چاہتا تھا اور دولت نہ مل پانے سے بہت غصہ میں رہتا تھا۔

ایک دن ادھر سے ایک نوجوان کا گزر ہوا جو بہت خوش دل اور ہنس مکھ تھا۔ وہ مستی سے گانا گاتا ہوا اسی راستے سے جا رہا تھا جہاں سونا حاصل کرنے کے لیے لوگ زمین کھود رہے تھے۔ جب ان لوگوں نے اسے دیکھا تو بولے، ”گانا مت گاؤ۔ ہمارا بادشاہ بہت ہی غصے والا ہے، وہ تمہیں جان سے مار ڈالے گا۔“ نوجوان ہنس کر بولا: ”اس کی پروا نہیں ہے۔ تم مجھے اپنے بادشاہ کے پاس لے چلو۔“

لوگوں نے زمین کی کھدائی بند کر دی اور اس آدمی کو لے کر بادشاہ کے پاس گئے۔ راستے میں انہوں نے پوچھا ”تمہارا نام کیا ہے؟“

”مزدور“ اس آدمی نے جواب دیا۔

”تم گانا کیوں گا رہے تھے؟“

”کیوں کہ میں بہت خوش ہوں۔“

”تم خوش کیوں ہو؟“

”کیوں کہ میرے پاس بہت سونا ہے۔“

اتنا سنتے ہی سب لوگ خوشی سے اچھل پڑے۔ انہوں نے بادشاہ کو ساری باتیں بتا دیں۔ بادشاہ نے اس آدمی سے پوچھا ”کیا یہ حقیقت ہے کہ تمہارے پاس کافی سونا ہے؟“

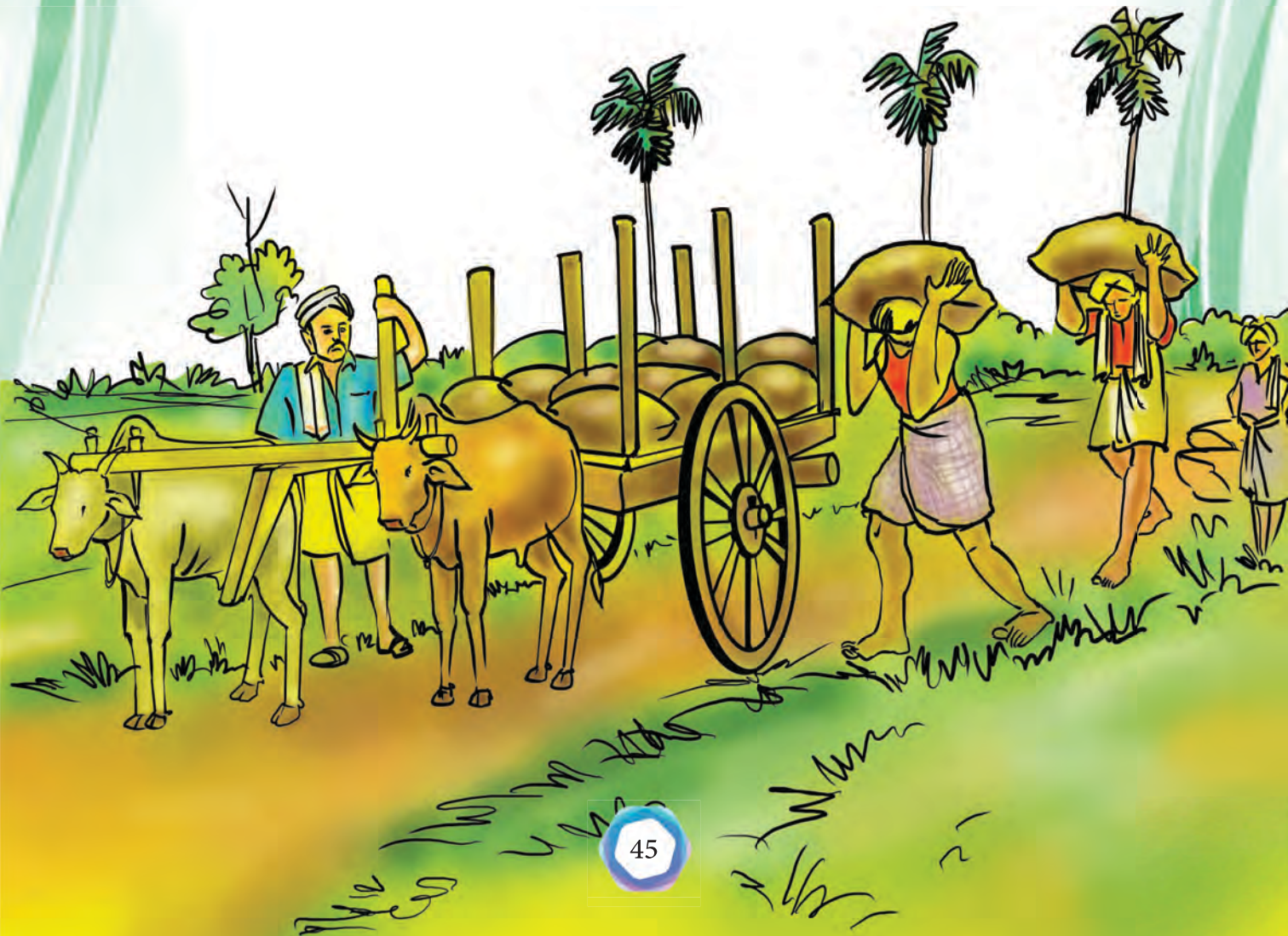
”ہاں، میرے پاس سونے کی سات بوریاں ہیں“ نوجوان نے جواب دیا۔

بادشاہ نے اپنے آدمیوں کو حکم دیا کہ اس آدمی کے ساتھ جاؤ اور سونے کی ساتوں بوریاں لے کر آؤ۔



بادشاہ نے اپنے بہت سے آدمی، گھوڑے اور بیل اس نوجوان کے ساتھ بھیج دیے اور جاتے وقت اس کو ہدایت دی ”اگر تم سال کے آخر تک سونا لانے میں ناکام رہے تو تمہارا سر دھڑ سے الگ کر دیا جائے گا۔“

اس نوجوان نے ان لوگوں سے سلطنت کی زرخیز زمین جوتنے کے لیے کہا۔ کھیتوں کی اچھی طرح جبتائی کرنے کے بعد گیہوں بویا۔ فصل تیار ہونے پر اس نے کٹائی کرائی۔ اس طرح اس کے پاس منوں گیہوں جمع ہو گئے جسے گھوڑوں پر لاد کر وہ ان آدمیوں کے ساتھ روانہ ہو گیا۔



چلتے چلتے وہ لوگ ایسے مقام پر پہنچے جہاں قحط پڑا ہوا تھا۔ دیکھتے ہی دیکھتے وہاں کے باشندوں نے وہ سارے گیہوں ہاتھوں ہاتھ خرید لیے، جس کے بدلے میں اس نوجوان کو سونے کی سات بوریاں ملیں جنہیں لے کر وہ بادشاہ کے دربار میں پہنچا۔

”کیا تم سونا لے آئے؟“ بادشاہ نے پوچھا۔

نوجوان نے مسکرا کر جواب دیا، ”جی ہاں! میں نے گیہوں بیچ کر سونا حاصل کیا ہے۔“

اپنے لوگوں سے بادشاہ نے جب پوری کہانی سنی تو بہت خوش ہوا۔ اسے اپنی غلطی کا احساس ہوا۔ اس کو محنت کی اہمیت معلوم ہو گئی۔ اس نے اپنے سب لوگوں کو کھیتی باڑی کرنے کا حکم دیا۔

بادشاہ نے نوجوان سے کہا، ”ہم تمہارے بہت شکر گزار ہیں۔ تم نے ہمیں ایک نئی راہ دکھائی۔ ہم چاہتے ہیں کہ تم ہمارے ہی ساتھ رہو۔“ نوجوان نے بادشاہ کی بات سنی اور کہا

”اس دنیا میں ابھی بہت سے لوگ ایسے ہیں جو محنت کی قدر نہیں جانتے۔ اب مجھے آپ جیسے بہت سے بھولے بھٹکوں کو ٹھیک راستے پر لانا ہے۔ مجھے افسوس ہے، میں یہاں نہیں رک سکتا۔“

اتنا کہہ کر وہ نوجوان وہاں سے خوشی خوشی چل پڑا۔۔۔



## تعلیمی سرگرمیاں

❁ کہانی 'سونے کی بوریاں' غور سے پڑھیے اور سوالوں کے جواب لکھیے۔

❖ ملک کے باشندے برسوں تک زمین کھودتے رہے۔ کیوں؟

❖ نوجوان نے سونے کی بوریاں کیسے حاصل کیں؟ واضح کیجیے۔

❖ بادشاہ کو اپنی غلطی کا احساس کس طرح ہوا؟ لکھیے۔

❁ کہانی 'سونے کی بوریاں' کے مکالمے غور سے پڑھیے اور مناسب جوڑ بنائیے۔

(بادشاہ      نوجوان      گاؤں کے لوگ)

.....	گانامت گاؤ، ہمارا بادشاہ بہت ہی غصہ والا ہے۔
.....	کیا یہ حقیقت ہے کہ تمہارے پاس کافی سونا ہے؟
.....	اس دنیا میں بھی بہت سے لوگ ایسے ہیں جو محنت کی قدر نہیں کرتے۔

❁ کہانی 'سونے کی بوریاں' میں آپ کا پسندیدہ کردار کون ہے؟

اس پر نوٹ لکھیے۔

پڑھیے اور پہچانیے: ❁

لوگ زمین کھودتے ہیں۔	نوجوان زمین کھودتا ہے۔
لوگ گانا گاتے ہیں۔	نوجوان گانا گاتا ہے۔
لوگ بادشاہ کے پاس جاتے ہیں۔	نوجوان بادشاہ کے پاس جاتا ہے۔
لوگ سونا لاتے ہیں۔	نوجوان سونا لاتا ہے۔
لوگ گیہوں جمع کرتے ہیں۔	نوجوان گیہوں جمع کرتا ہے۔

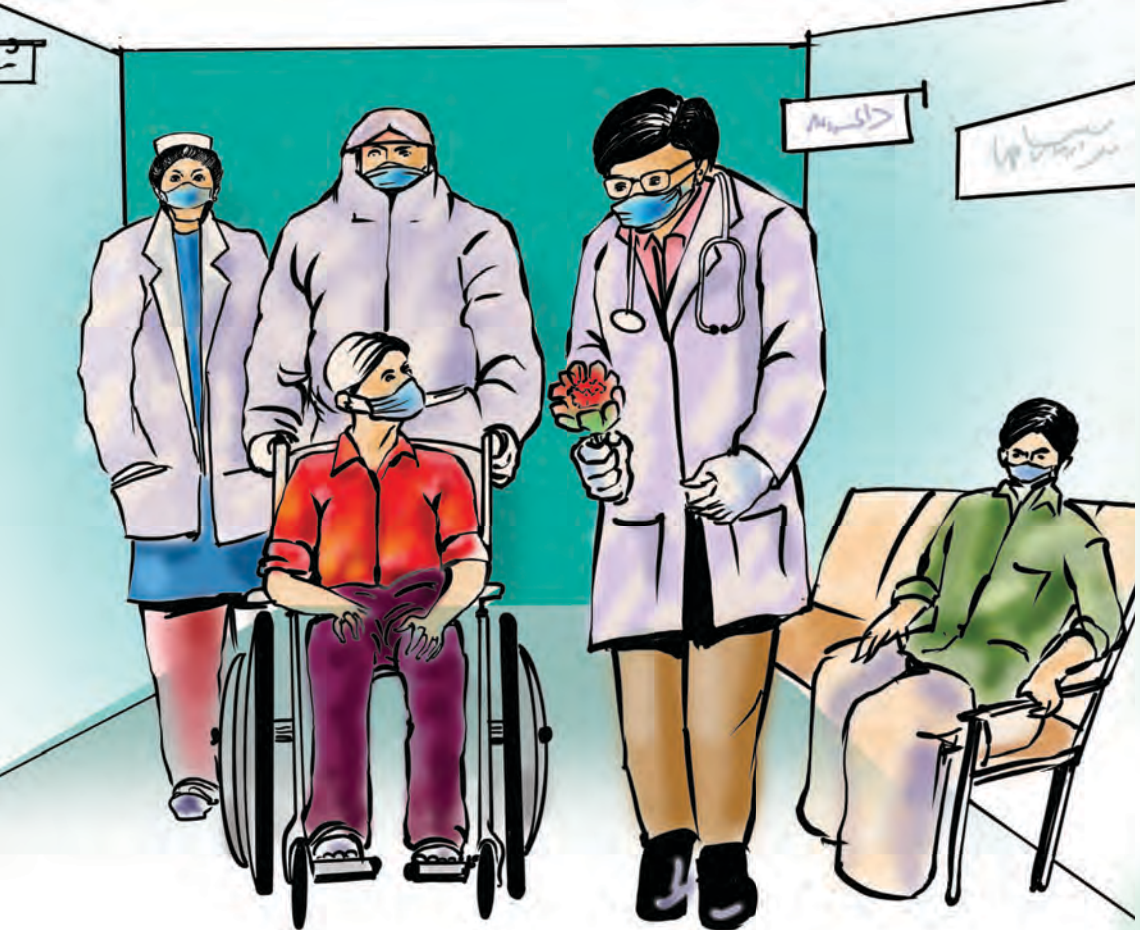
❁ کہانی 'سونے کی بوریاں' میں آپ کا پسندیدہ حصہ کون سا ہے؟  
اس حصہ میں کون کون سے کردار ہیں؟  
پسندیدہ حصہ کی اسٹ تیار کر کے پیش کیجیے۔





# کورونا

تمنا اسکول سے گھر پہنچی۔ اپنی سہیلی کے ساتھ آنگن میں کھیلنے گئی۔ کھیل کود کے بعد چائے پینے کے لیے ائی کے پاس آئی۔ ائی نے کہا: بیٹی، ہاتھ منہ دھو کر آؤ۔ صفائی کا خیال رکھو۔ تمنا ہاتھ منہ دھو کر چائے کی پیالی لی اور میز پر سے میگزین لے کر ایک تجرباتی نوٹ پڑھنے لگی۔



صبح سویرے ایک ایمبولینس (Ambulance) کی آواز نے مجھے جگایا۔ میں باہر جانے لگی تو امی نے مجھے روکا اور کہنے لگی ”شہانہ بیٹی، روشنی کے ابا جان تین دن پہلے ولایت سے آئے ہیں۔ ان کو کل سے بخار ہے۔ شاید ان کو کورونا کی بیماری ہوگی۔“ میں نے کھڑکی سے دیکھا تو روشنی کے گھر کے پاس ایک ایمبولینس کھڑی تھی۔ پی پی ای کٹ (PPE Kit) پہن کر دو آدمی گاڑی سے اترے اور فوراً اس کے ابا جان کو لے کر ایمبولینس وہاں سے چل پڑی۔

میری امی بار بار کہہ رہی تھی کہ آج سے ہم بھی کوارنٹائن (Quarantine) میں ہوں گے۔ ہمیں بھی کورونا آنے کا امکان ہے کیوں کہ تم وہاں کھیلنے کے لیے گئی تھی نا؟ یہ سنتے ہی مجھے بھی ڈر ہونے لگا۔

دو دن کے بعد مجھے بخار شروع ہوا۔ دھیرے دھیرے سارے گھروالوں کی بھی حالت خراب ہونے لگی۔ منہ کا مزہ کھو گیا۔ سینے میں درد، کھانسی، سانس لینے میں دشواری جیسی تکلیفیں لاحق ہوئیں۔

دادی ماں کی طبیعت پہلے سے ہی ٹھیک نہیں تھی۔ اب ان کی حالت اور بھی نازک ہونے لگی۔ ان کو اسپتال میں داخل کیا گیا۔ دن گزرتے گئے۔ ہندوستان میں بھی لاک ڈاؤن کا اعلان کیا گیا۔ گھر سے باہر نکلنے پر بھی پابندی لگائی گئی۔ سارے





علاقے میں کورونا پھیلتا گیا۔ موت کے واقعات دن بہ دن بڑھنے لگے۔ لوگوں کی جانکاری کے لیے سرکاری اعلان بھی ہو رہا تھا۔ اب ان کی حالت اور بھی بگڑنے لگی۔ میرے لیے پسندیدہ کھانا ایک خواب بن گیا۔ شام کو کھلے میدان میں سہیلیوں کے ساتھ کھینے کا لطف بھی جاتا رہا۔ کیوں کہ ہر طرف صرف کورونا کی خبریں، سرکاری ہدایات جاری ہو رہی تھیں۔ ماسک پہننا، ہاتھ دھونا، سینیٹائزر (Sanitizer) کا استعمال کرنا، لوگوں کا آپس میں فاصلہ رکھنا وغیرہ وغیرہ۔ لاک ڈاؤن شروع ہوتے ہی ہمارے اسکول بند ہو گئے۔ چند دنوں کے بعد آن لائن کلاس شروع ہوئی، لیکن بعض بچوں کو آن لائن کلاس میں شامل ہونے کی سہولت نہیں تھی۔ اس کا حل بھی ہمارے اسکول کے اساتذہ اور سماجی خدمت گاروں نے مل کر مہیا کیا۔



میں آج کمرے میں اکیلی ہوں۔ ماں بھی میرے پاس نہیں آتی تھیں۔ کھانا اور دوا دروازے پر رکھ دیتی تھیں۔ بیماری سے زیادہ اس تنہائی نے مجھے پریشان کر رکھا تھا۔ رشتہ دار اور پڑوسی گیٹ تک آتے جاتے تھے اور ضروری سامان دور رکھ کر چلے جاتے تھے۔ کسی کا چہرہ بھی نہ دیکھ سکتی تھی۔ سب لوگ ماسک پہنتے تھے۔ آج میرے کوارنٹائن کا دسواں دن ہے۔ سمجھ میں نہیں آتا کہ دنیا اس حالت سے کب نجات پائے گی۔

تجرباتی نوٹ پڑھنے کے بعد تمنا امی کے پاس جا کر کورونا کے بارے میں پوچھنے لگی۔۔۔

## تعلیمی سرگرمیاں

✿ کورونا ایک خطرناک وبا ہے۔ وبائی امراض سے بچنے کے لیے ہم کیا کر سکتے ہیں؟ نوٹ لکھیے۔

اشارے: پینے کا پانی، ذاتی صفائی، ماحول کی صفائی، ماسک پہننا، ہاتھ صابن سے دھونا، دوری بنائے رکھنا

✿ آج کل وبائی امراض پھیل رہے ہیں۔ وبائی امراض سے لوگوں کو بیدار کرنے کے لیے ایک اعلان نامہ تیار کر کے پیش کیجیے۔



غلط طرزِ زندگی سے کئی بیماریاں آتی ہیں۔ بیماریوں سے بچنے اور صحت قائم رکھنے

کے لیے ہمارے جسم کی قوتِ مدافعت (Immunity) بڑھانا ضروری ہے۔

اس کے لیے ہمیں کیا کیا کرنا چاہیے؟ اپنے خیالات لکھیے۔

اشارے: ورزش، کھانے پینے کا طریقہ، نشہ سے دوری،

قدرتی غذا، قوت بخش غذا، ملاوٹی غذا چھوڑنا

مختلف بیماریوں کی وجہ سے بہت لوگ مشکلات کا سامنا کر رہے ہیں۔

ان کو تسلی دینا اور ان کی مدد کرنا سماج کا فرض ہے۔

ان کے لیے ہم کیا کیا کر سکتے ہیں؟ واضح کیجیے۔

پڑھیے اور پہچانیے۔

مجھے گاڑی سے اتارا۔	میں گاڑی سے اترا۔
مجھے کھانا کھلایا۔	میں نے کھانا کھایا۔
مجھے نیند سے جگا یا۔	میں نیند سے جاگا۔

# فرہنگ

to jump/leap with joy	തുളളിച്ചാടുക	:	اچھل پڑنا
to welcome	സ്വാഗതം ചെയ്യുക	:	استقبال کرنا
possibilities	സാധ്യതകൾ	:	امكانات
citizen	നിവാസി/ പൗരൻ	:	باشنده
worsen/deteriorate	മോശമാവുക	:	بگڑنا
restriction	നിയന്ത്രണം	:	پابندی
to trouble/ bother	ബുദ്ധിമുട്ടിക്കുക	:	پریشان کرنا
educated	വിദ്യാസമ്പന്നനായ	:	تعلیم یافتہ
salary	ശമ്പളം	:	تنخواہ
culture	സംസ്കാരം	:	تہذیب
knowledge	അറിവ്	:	جانکاری
fact	യാഥാർഥ്യം	:	حقیقت
servant	സേവകൻ	:	خدمت گار
to welcome	استقبال کرنا	:	خیر مقدم کرنا
difficulty	പ്രയാസം	:	دشواری
contentment	സംതൃപ്തി	:	راحت
secret	രഹസ്യം	:	راز
convenience	സൗകര്യം	:	سہولت
night	രാത്	:	شب
taste/interest	താൽപര്യം/അഭിരുചി	:	شوق
wonderful	അത്ഭുതകരമായ	:	عجب
sale	വിൽപന	:	فروخت
famine	ക്ഷാമം	:	قحط
lazy	മടിയൻ	:	کابل



# انسان اور فطرت

تم لگاتے چلو اشجارِ جدھر سے گزرو  
اس کے سائے میں جو بیٹھے گا دعا ہی دے گا





## جزیرہ مجولی

یہ زمین مختلف جانداروں کا مسکن ہے اور وہ سب اس زمین کے حقدار ہیں۔ فطرت کے بگڑنے سے ہمارا ماحولیاتی نظام خطرے میں پڑ جاتا ہے۔ انسانوں کے سوا دیگر حیوانات اس نظام کو کبھی بگاڑتے نہیں۔ فطرت کی حفاظت کرنا ہمارا فرض ہے۔ آئیے، اس موضوع کے متعلق ایک فیچر پڑھیں۔



اس سال بھی زوردار بارش میں دریائے برہم پتر اپنے کناروں کو توڑ کر بہہ رہا تھا۔ بڑے بڑے پیر بھی پانی کی زد میں آگئے تھے۔ یہ بہت خوف ناک سیلاب تھا۔ ہزاروں گھر اور جانور پانی میں بہہ گئے۔ کھیت اور کھیتی برباد ہو گئی۔ بہت سے



لوگوں کو اپنے گھروں سے خالی کروایا گیا۔ آسام والوں کی زندگی کو اس سیلاب نے بہت بری طرح متاثر کیا۔ کئی ہفتوں بعد جب وہ اپنے گھر لوٹ آئے تو حالت بہت افسوس ناک تھی۔

سولہ برس کا لڑکا جادو اپنے ابا کے ساتھ گھر پہنچا تو ان کا گھر مٹی کا ڈھیر بن گیا تھا۔ ان کا ذریعہ معاش یعنی گائے اور بکریاں مر چکی تھیں۔ وہ پھوٹ پھوٹ کر رونے لگا۔ جادو جب مایوس ہو کر سیلاب کے متاثرہ علاقوں سے گزرنے لگا تو لوگوں کی حالت بہت درد ناک پائی۔ ٹوٹے پھوٹے گھر، برباد کھیت، چاروں طرف جانوروں کی بے شمار لاشیں، ہر طرف سناٹا ہی سناٹا چھایا ہوا تھا۔ یہ دیکھ کر جادو ایک قدم بھی آگے نہ چل سکا۔ وہ اس خطر ناک حالت میں اپنے گھر لوٹ آیا۔

جادو کا ابا ایک کسان تھا۔ اس سیلاب میں جادو کے خاندان کا جو کچھ بھی کھو گیا تھا اسے دوبارہ حاصل کرنے کے لیے وہ اپنے ابا کے ساتھ کوشش کرتا رہا۔ دھیرے دھیرے بارش کا سلسلہ ختم ہوا۔ آسمان پر سورج نکل آیا۔ دھوپ پھیلنے لگی۔ لوگ اپنے کام کاج میں مصروف ہونے لگے۔

کچھ دنوں کے بعد جادو کے ایک دوست نے یہ خبر دی کہ جزیرہ مجولی میں سانپوں کی ایک بڑی تعداد ہلاک ہو گئی۔ جزیرہ مجولی سانپوں کا شمشان بن گیا تھا۔ جادو نے یہ جاننا چاہا کہ اس جزیرے میں اتنے زیادہ سانپ کیسے آئے؟ اور بڑی تعداد میں کیسے مر گئے؟

اخباروں کی خبروں اور لوگوں کی باتوں سے پتہ چلا کہ سیلاب کی روانی میں سانپ بہہ جاتے ہیں اور کوئی ساحل مل جائے تو وہاں پناہ لیتے ہیں۔ اس طرح جزیرہ مجولی میں بڑی تعداد میں سانپ آہنچے۔ مگر جزیرے میں جلد ہی گرمی کی شدت بڑھنے لگی۔ بنجر زمین کی ریت گرم ہونے لگی۔ سانپوں کو جزیرہ مجولی سے بچنے کا کوئی اور راستہ نہیں تھا۔ اس لیے وہ سارے کے سارے مر گئے۔

جادو سمجھ گیا کہ سیلاب کی مصیبتیں بارش ختم ہونے سے بھی ختم نہیں ہوتی اور یہ مشکلات تمام حیوانوں کو مدتوں ستاتی رہیں۔

جادو نے سوچا کہ ہماری فطرت کو بچانے کے لیے ہم بھی کچھ کر سکتے ہیں۔ اس نے مجولی کی خشک مٹی میں دن بھر خون پسینہ ایک کر کے پیڑ لگانے میں مصروف ہو گیا۔



دن گزرتے گئے۔ جادو اپنے خواب کی تکمیل کے لیے کوشش کرتا رہا۔ سرکار کی طرف سے شجر کاری کے منصوبے عمل میں لائے گئے۔ سالوں کے بعد جزیرہ



مجولی میں جادو کی لگاتار کوششوں سے ایک گھنا جنگل بن گیا۔ مختلف طرح کے چرند  
 بے پرندے اور کیڑے مکوڑے اس جنگل میں آکر رہنے لگے۔ مجولی میں آج پانچ سو پچاس  
 ہیکٹر (Hectare) میں پھیلا ہوا شاداب جنگل ہے۔

آج یہ 'مولائی جنگل' کے نام سے مشہور ہے۔ جادو کا پورا نام جادو مولائی  
 پینگ ہے۔ جادو مولائی پینگ کو ۲۰۱۵ء میں پدم شری ایوارڈ سے نوازا گیا۔

## تعلیمی سرگرمیاں

- ✿ فیچر 'جزیرہ مجولی' کو غور سے پڑھیے اور سوالوں کے جواب دیجیے۔
- ✿ سیلاب کے بعد جادو کے گاؤں کا کیا حال تھا؟ بیان کیجیے۔
- ✿ جزیرہ مجولی میں اتنے زیادہ سانپ کیوں مر گئے؟ لکھیے۔
- ✿ جزیرہ مجولی میں مولائی جنگل کیسے بن گیا؟
- ✿ برہم پتر ہندوستان کی مشہور ندی ہے۔ ہمارے دیس میں اور بھی کئی ندیاں  
 ہیں۔ ہندوستان کی اہم ندیوں کے نام لکھیے۔
- ✿ جادو کی لگاتار کوششوں سے 'جزیرہ مجولی' میں ایک گھنا جنگل بن گیا۔  
 طرح طرح کے چرندے پرندے اور کیڑے مکوڑے اس جنگل میں آکر  
 بسنے لگے۔

پتو، پیڑ لگانے کی اہمیت پر ایک مضمون تیار کیجیے۔

اشارے: سایہ، حیاتیاتی نظام، آب و ہوا، پھلدار،  
 آکسیجن، ماحولیاتی توازن، مٹی اور پانی کی حفاظت

فطرت کے استحصال سے جانداروں کو کئی مشکلات پیش آتی ہیں۔  
بچو، فطرت کے استحصال کے خلاف جلوس نکلنے والا ہے۔  
جلوس کے لیے نعرے تیار کیجیے۔

توڑو مت توڑو مت  
پہاڑیوں کو توڑو مت

جیسے:

سیلاب ایک قدرتی آفت (Natural Disaster) ہے۔ آج کل ہماری ریاست بھی  
اس آفت کا شکار ہو رہی ہے۔

بچو، سیلاب کی وجوہات کیا کیا ہیں؟ آپ کے خیالات لکھیے۔

اشارے: کھیت میں تعمیراتی کام، جنگلوں کی کٹائی،

پہاڑوں کو توڑنا، غیر سائنسی شہر کاری،

پانی کے بہاؤ میں رکاوٹ، موسلا دھار بارش

سیلاب انسان کی زندگی کو بری طرح متاثر کرتا ہے۔ اس کی وجہ سے زمین

پر رہنے والے تمام جانداروں کو پریشانیوں اور مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔

سیلاب کی وجہ سے کیا کیا مشکلات پیش آتی ہیں؟

اشاروں کی مدد سے اپنے خیالات لکھیے۔

اشارے: کھیتی کی بربادی، پانی میں ڈوبنا، بے گھر ہونا

پانی میں بہہ جانا، وبائی امراض، ماحول کی گندگی



جادو ماحولیات کی حفاظت پر ایک عملی نمونہ (Role model) ہے۔  
شجر کاری میں اس کی مدد کے لیے حکومت بھی مختلف منصوبہ عمل میں  
لائی ہے۔

بچو، اگر آپ کو جادو سے ملنے کا موقع ملا تو اس سے کیا کیا  
سوال کریں گے؟ لکھیے۔  
پڑھیے اور پہچانیے۔

کسی لفظ سے پہلے کوئی دوسرا لفظ لگانے سے  
ایک نیا معنی پیدا ہوتا ہے۔ اسے 'سابقہ'  
کہتے ہیں۔

گھر - بے گھر  
پڑھ - ان پڑھ  
امید - ناامید

لفظ کے آخر میں کوئی دوسرا لفظ جوڑا جائے  
تو اسے 'لاحقہ' کہتے ہیں۔

کتب - کتب خانہ  
افسوس - افسوس ناک  
عید - عید گاہ

# صبح کے نظارے

فطرت کا حسن اور شادابی ہمارے دل کو تازگی بخشتی ہے۔ ہر ایک صبح ہماری زندگی میں ایک نئی امید لاتی ہے۔ صبح کی منظر کشی پر سعادت نظیر کی یہ نظم پڑھیے۔



جاگا ہے بوٹا بوٹا چٹکا ہے غنچہ غنچہ  
چمکا ہے ذرہ ذرہ روشن ہے چپہ چپہ  
شبشم کے آئینے کا عکس چمن دکھانا  
پتوں کا شاد ہونا اور تالیاں بجانا



پھولوں میں دلکشی ہے، کانٹوں میں تازگی ہے  
 ہر دل میں اک خوشی ہے، ہر سمت روشنی ہے  
 وادی، پہاڑ صحرا ہر ایک جگمگایا  
 دریا کو جوش آیا ساحل بھی گنگنایا  
 فطرت بہار پر ہے دنیا نکھار پر ہے  
 ہر شے ہے خوب صورت، رنگین ہر نظر ہے  
 سچ پوچھیے تو منظر کیسے ہیں پیارے پیارے  
 دیتے ہیں لطف کیا کیا یہ صبح کے نظارے  
 سعادت نظیر

## سعادت نظیر



سعادت نظیر کا اصلی نام محمد سعادت اللہ خان ہے۔ ان کی

پیدائش ۲۶ مارچ ۱۹۲۶ء کو ہوئی۔

آب و تاب، نوید گل، پھول کلیاں، آثار، تصویریں، آب و رنگ اور پھول مالا  
 ان کی شاعری کے مجموعے ہیں۔

## تعلیمی سرگرمیاں

- ✿ نظم 'صبح کے نظارے' ترنم کے ساتھ گائیں۔
- ✿ اشعار کو غور سے پڑھیے اور شعر کا مطلب سمجھیے۔

جاگا ہے بوٹا بوٹا چٹکا ہے غنچہ غنچہ  
چمکا ہے ذرہ ذرہ روشن ہے چپہ چپہ  
صبح کے وقت ہر پیر پودے جاگ اٹھتے ہیں۔ کلیاں کھل جاتی ہیں۔ ہر ذرہ پر چمک دھمک  
آ جاتی ہے اور چاروں طرف روشنی پھیل جاتی ہے۔  
پھولوں میں دلکشی ہے، کانٹوں میں تازگی ہے  
ہر دل میں اک خوشی ہے، ہر سمت روشنی ہے  
صبح کے وقت پھولوں میں دلکشی اور کانٹوں میں تازگی آتی ہے۔ سب کے دلوں میں خوشی  
ہے۔ ہر طرف روشنی ہی روشنی ہے۔

فطرت بہار پر ہے دنیا نکھار پر ہے  
ہر شے ہے خوب صورت، رنگین ہر نظر ہے  
ہر صبح فطرت میں ایک نئی بہار آتی ہے اور دنیا کی زینت بڑھ جاتی ہے۔ ہر چیز خوب  
صورت اور رنگین نظر آتی ہے۔

✿ جاگا ہے بوٹا بوٹا چٹکا ہے غنچہ غنچہ  
چمکا ہے ذرہ ذرہ روشن ہے چپہ چپہ  
پھولوں میں دلکشی ہے، کانٹوں میں تازگی ہے  
ہر دل میں اک خوشی ہے، ہر سمت روشنی ہے



ان اشعار میں کس بات کا بیان ہے؟  
صبح کے وقت فطرت میں کیا کیا تبدیلیاں آتی ہیں؟  
بچو، سوالوں کی روشنی میں اشعار کا مفہوم اپنے الفاظ میں لکھیے۔

آپ صبح کتنے بجے نیند سے جاگتے ہیں؟

صبح کے وقت فطرت کے نظارے کیسے ہوتے ہیں؟

اشاروں کی مدد سے صبح کی منظر کشی کیجیے۔

اشارے: سورج کا طلوع، سورج کی کرنیں، شبنم کی بوند،

کھرا، چڑیوں کی چچہاہٹ، پھولوں کی چمک

نظم 'صبح کے نظارے' غور سے پڑھیے۔ اس میں چند الفاظ بار بار آئے ہیں۔

یہ نظم کی خوب صورتی بڑھاتی ہے۔

ایسے الفاظ چن کر لکھیے۔

جیسے: بوٹا بوٹا

## دیگر گرمیاں

سعادت نظیر نے صبح کے بارے میں ایک خوب صورت نظم لکھی ہے۔

اشاروں کی مدد سے صبح کے بارے میں آپ بھی چند اشعار لکھنے کی کوشش کیجیے۔

اشارے: سورج، طلوع، کرنیں، پروائی، ہوا، صبا، لہلہاہٹ،

چچہاہٹ، بہار، نکھار، چمک، دھمک، اچھلتی، کودتی

✿ ماحولیات کے متعلق افسر میرٹھی کی نظم ترنم سے گائیے۔  
اسی طرح کی نظمیں جمع کر کے کلاس میں پیش کیجیے۔

آیا ہے بہار کا زمانہ	باغوں کے نکھار کا زمانہ
کلیاں کیا کیا چٹک رہی ہیں	ساری روشیں مہک رہی ہیں
ہلکی ہلکی یہ ان کی خوشبو	پھیلی ہوئی ہے چمن میں ہر سو
چڑیا گاتی ہیں گیت پیارے	سنتے ہیں پھول چمن میں سارے
کتنی راحت فزا ہوا ہے	گویا جنت کا در کھلا ہے
ہر دل میں امنگ کس قدر ہے	سب پر ہی بہار کا اثر ہے

## سورج

سورج نکل رہا ہے	منظر بدل رہا ہے
ساگر میں کل سما کے	نکلا ہے پھر نہا کے
چھٹنے لگا اندھیرا	اگنے لگا سویرا
سورج جہاں میں تنہا	ہے پھیلاتا اجالا
دنیا کو روشنی دی	پودوں کو زندگی دی
	فراغ روہوی



# صاف ستھرا دیس

’صاف ستھرا دیس‘ ہمارے بابائے قوم مہاتما گاندھی کا ایک خواب تھا۔ اسکول کے نیچرل کلب کے تحت صفائی کی اہمیت کے متعلق ایک پروگرام چل رہا ہے۔ ماحولیاتی کارکن سندرالال نے کلیدی خطبہ پیش کیا۔



محترم حضرات، بھائیو اور بہنو آداب!

آج یوم ماحولیات ہے۔ اس موقع پر میں آپ کو چند باتیں بتانا چاہتا ہوں۔ پیارے دوستو! آج کل ماحولیات کی آلودگی تیزی سے بڑھ رہی ہے۔ آپ لوگ ہمارے آس پاس کا مشاہدہ کیجیے۔ کس کس طرح کی آلودگیاں پھیل رہی ہیں؟ چاروں طرف کچرے کا انبار ہے۔

ہمارے ندی نالے چشمے اور پینے کا پانی سب گندہ ہو رہا ہے۔ اس کی وجہ سے نہ جانے کتنی بیماریاں آتی ہیں۔ آج مچھروں کی وجہ سے ہم سب پریشان ہیں۔ سانس لینے کی ہوا بھی زہریلی ہو گئی ہے۔

آج انسان تو ترقی کی منزلیں طے کر رہا ہے، مگر اس کے ساتھ ساتھ نئی نئی آلودگیاں بھی پھیل رہی ہیں۔ ٹیکنالوجی میں ہم آگے بڑھ رہے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ ای ویسٹ (E-waste) ایک بڑا مسئلہ بن گیا ہے۔

پیارے دوستو، فطرت کے ساتھ ہم آہنگ ہونا ضروری ہے۔ آلودگی سے ماحول کو بچانا چاہیے۔

ہمارے گھروں میں جو پلاسٹک کور (Plastic cover) استعمال ہوتے ہیں انہیں ہم کیا کرتے ہیں؟ دیکھیے، یہ سب ہمارے ماحول اور جانداروں کے لیے بہت بڑا خطرہ ہے۔ حضرات! یہ زمین صرف ہماری ہی نہیں بلکہ آئندہ نسل کے لیے بھی ہے۔ اس زمین کو صاف ستھرا رکھنا ہمارا فرض ہے۔ چنانچہ ہمیں غور کرنا چاہیے کہ آئندہ نسل بھی پاک صاف ماحول میں رہنے کی حق دار ہے۔ اسی کے ساتھ میں اپنی یہ مختصر تقریر ختم کرتا ہوں۔

جے ہند۔





## تعلیمی سرگرمیاں

- آج کل ہوائی، آبی اور صوتی آلودگیاں بڑھ رہی ہیں۔
- بچو، اس کی وجوہات کیا کیا ہیں؟ لکھیے۔
- آلودگی پھیلنے سے کیا کیا مشکلات پیش آتی ہیں؟
- تقریر کی روشنی میں بیان کیجیے۔
- ماحول کی آلودگی بڑھنے کے خلاف ایک جلوس نکلنے والا ہے۔
- بچو، ماحول کی آلودگی کے متعلق لوگوں کو بیدار کرنے کے لیے چند پلاکارڈ تیار کیجیے۔

جیسے: ماحول کی صفائی کا خیال رکھو  
آلودگی پر قابو پاؤ

- فضا میں دھول دھواں بڑھ رہا ہے، ندی نالوں کا پانی گندا ہو رہا ہے۔
- ’فطرت کو آلودگی سے کیسے بچا سکتے ہیں؟‘
- بچو، اس موضوع پر ایک مضمون تیار کیجیے۔
- تقریر ’صاف ستھرا دیس‘ میں مختلف آلودگیوں کے بارے میں آگاہ کیا گیا ہے۔
- بچو، کیا آپ کے محلے میں آلودگی کا مسئلہ ہے؟
- اس کو کیسے حل کر سکتے ہیں؟ آپ کے خیالات پیش کیجیے۔

سارے جانور اور پرندے فطرت سے ہم آہنگ ہیں۔  
 انسان کا بھی فطرت سے ہم آہنگ ہونا نہایت ضروری ہے۔  
 بچو، 'انسان اور فطرت' کے موضوع پر نوٹ تیار کر کے کلاس میں تقریر  
 پیش کیجیے۔

اجزا اور اشارے : آداب و القاب، موضوع پر مبنی، روانی،  
 آواز کا اتار چڑھاؤ، خاتمہ

فطرت کی حفاظت ہماری ذمہ داری!

ماحولیات کے تحفظ پر  
**علاقائی سمینار**  
 ۲۰۲۳ اکتوبر صبح ۱۰ بجے  
 ٹاؤن ہال، پالا کاڈ  
 افتتاح: رمیش کمار (ماحولیاتی کارکن)  
 مقالہ نگار: جناب جوزف (صدر پنچایت)  
 آپ سب کا خیر مقدم!





# فرہنگ

exploitation	ഘൃഷണം	:	استخصال
pollution	മലിനീകരണം	:	آلودگی
arid land	തരിശുഭൂമി	:	بخر زمین
freshness	പുതുമ	:	تازگی
in every nook and corner	ഓരോ മുക്കിലും മൂലയിലും	:	چپہ چپہ میں
danger	അപകടം	:	خطرہ
source of livelihood	ജീവനോപാധി	:	ذریعہ معاش
poisonous	വിഷലിപ്തമായ	:	زہریلی
silence	നിശ്ശബ്ദത	:	سناٹا
happy	സന്തോഷം	:	شاد
greenness	പച്ചപ്പ്	:	شاداب
forestation	വനവൽക്കരണം	:	شجر کاری
desert	മരുഭൂമി	:	صحرا
shadow	നിഴൽ	:	عكس
area	പ്രദേശം	:	علاقہ
flowerbud	പൂ മൊട്ട്	:	غنجیہ
to escape/ disappear	ഓടി രക്ഷപ്പെടുക	:	فرار ہو جانا
become dirty	മലിനമാവുക	:	گندہ ہونا
to hum a tune or song	പാട്ട് മൂളുക	:	گنگنانا
environment	പരിസ്ഥിതി	:	ماحولیات
mosquito	കൊതുക്	:	مچھر
to observe	നിരീക്ഷിക്കുക	:	مشاہدہ کرنا
to engage	മുഴുകുക	:	مصروف ہونا
stage	തലം, ഘട്ടം	:	منزل
generation	തലമുറ	:	نسل

# اتحاد اور امن

اک شجر ایسا محبت کا لگایا جائے  
جس کا ہمسائے کے آنگن میں بھی سایہ جائے





# امنِ عالم

آج دنیا کی ترقی کی رفتار تیز ہو گئی ہے۔ ہر قدم پر دن بہ دن تبدیلیاں ہو رہی ہیں۔ پھر بھی دنیا کے کونے کونے میں امن و سکون کی کمی محسوس ہو رہی ہے۔ ملکوں کے درمیاں آپس میں لڑائیاں کیوں ہوتی ہیں؟ انسان کی زندگی میں امن و سکون کی بڑی ضرورت ہے۔ آئیے، اس بات پر مشہور ترقی پسند شاعر ساحر لدھیانوی کی ایک نظم پڑھیں۔



خون اپنا ہو یا پرایا ہو  
جنگ مشرق میں ہو کہ مغرب میں  
ٹینک آگے بڑھیں کہ پیچھے ہٹیں  
فتح کا جشن ہو کہ ہار کا سوگ  
نسل آدم کا خون ہے آخر  
امنِ عالم کا خون ہے آخر  
کوکھ دھرتی کی بانجھ ہوتی ہے  
زندگی میتوں پہ روتی ہے

جنگ تو خود ہی ایک مسئلہ ہے      جنگ کیا مسئلوں کا حل دے گی  
 آگ اور خون آج بخشنے گی      بھوک اور احتیاج کل دے گی  
 اس لیے اے شریف انسانو!      جنگ ٹلتی رہے تو بہتر ہے  
 آپ اور ہم سبھی کے آنگن میں      شمع جلتی رہے تو بہتر ہے

(ساحر لدھیانوی کی نظم 'اے شریف انسانو' سے ماخوذ اشعار)

## ساحر لدھیانوی



ساحر لدھیانوی ترقی پسند تحریک سے تعلق رکھنے والے

مشہور شاعر ہیں۔ وہ ۱۸ مارچ ۱۹۲۱ء کو پنجاب کے لدھیانہ میں پیدا ہوئے۔ والد کا نام چودھری فضل محمد تھا۔ 'تلخیاں' ان کا پہلا مجموعہ ہے۔ ان کی ادبی خدمات کے اعتراف میں ۱۹۷۱ء میں پدم شری کے خطاب سے نوازا گیا۔ انھیں 'سوویت لینڈ نہرو ایوارڈ' اور 'مہاراشٹرا اسٹیٹ لٹریچر ایوارڈ' بھی ملا۔ ۱۹۸۰ء میں ان کا انتقال ہوا۔



## تعلیمی سرگرمیاں

- ✿ بچو، نظم 'امن' عالم، آپ کو کیسی لگی؟ ترنم کے ساتھ گائیں۔
- ✿ اشعار غور سے پڑھیے۔ شعر کا مطلب سمجھیے۔

خون اپنا ہو یا پرایا ہو

نسل آدم کا خون ہے آخر

جنگ میں اپنا خون ہے یا دوسروں کا، آخر کار انسانوں کا خون ہی بہتا ہے۔

جنگ مشرق میں ہو یا مغرب میں

امن عالم کا خون ہے آخر

جنگ مشرق میں ہو یا مغرب میں، اس سے دنیا کے امن اور شانتی میں خلل

پیدا ہوتا ہے۔

ٹینک آگے بڑھیں کہ پیچھے ہٹیں

کوکھ دھرتی کی بانجھ ہوتی ہے

جنگ جیت جائے یا ہار، ہر صورت میں ہماری زمین ہی بنجر ہوتی ہے۔

فتح کا جشن ہو کہ ہار کا سوگ

زندگی میتوں پہ روتی ہے

جنگ میں جیت کا جشن ہو یا ہار کا ماتم، آخر کار لوگ مرنے والوں پر آنسو بہاتے ہیں۔

اشعار غور سے پڑھیے۔

جنگ تو خود ہی ایک مسئلہ ہے جنگ کیا مسئلوں کا حل دے گی  
آگ اور خون آج بخشتے گی بھوک اور احتیاج کل دے گی

ان اشعار میں جنگ کے مسائل بیان کیے گئے ہیں۔

جنگ سے کیا کیا مسائل پیدا ہوتے ہیں؟

بچو، اس سوال کی روشنی میں اشعار کی تشریح کیجیے۔

نظم 'امنِ عالم' میں شاعر جنگ کے مسائل دل سوز انداز میں پیش کرتا ہے۔

اشاروں کی مدد سے نظم پر ایک تحسینی نوٹ لکھیے۔

اشارے: امنِ عالم کا خون، نسلِ آدم کا خون، آنگن میں شمع،

میٹوں پر زندگی کا رونا، جنگ خود ہی ایک مسئلہ، امن و امان

آپ کے اسکول میں جنگ کے خلاف ایک جلوس نکلنے والا ہے۔

بچو، اس جلوس کے لیے چند نعرے تیار کیجیے۔

متضاد الفاظ کی مدد سے خانہ پری کیجیے۔

مشرق	سورج مشرق سے نکلتا ہے۔	مغرب	سورج مغرب میں ڈوبتا ہے۔
زمین	زمین پر پودے نکلتے ہیں۔	.....	..... پر تارے چمکتے ہیں۔
آج	آج جنگ سے خون بہتا ہے۔	.....	..... جنگ بھوک دے گی۔



نیچے چند جدید شعرا کی تصویریں ہیں۔ ان کو پہچانئے۔



کیفیؔ اعظمی



اسرارالحق مجازؔ



آمنڈ زامنؔ ملاؔ

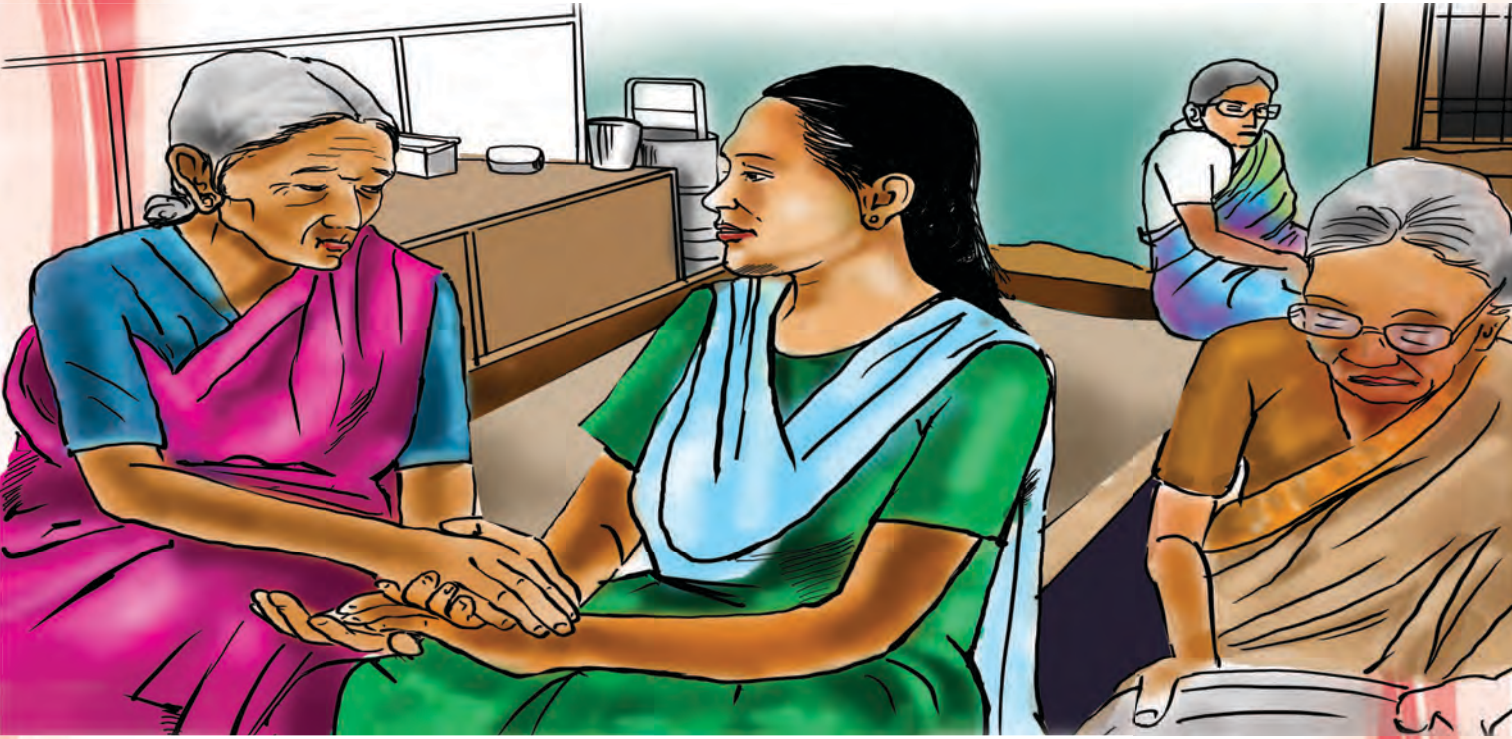
بچو، ان شعرا کے بارے میں معلومات حاصل کر کے نوٹ تیار کیجئے۔

جنگ انسان کے امن اور ترقی میں رکاوٹ پیدا کرتی ہے۔  
بچو، دنیا میں امن اور شانتی قائم رکھنا ضروری ہے۔ کیوں؟  
اپنے خیالات لکھیے۔



## دوسرا موسم

ماں محبت اور قربانی کا دوسرا نام ہے۔ ماں کا سایہ ٹھنڈی چھاؤں کی طرح ہوتا ہے۔ ماں کی شفقت اور ان کی خدمت ہر شخص کی زندگی میں ایک سایہ بن کر ابھرتی ہے۔ ماں کی خدمت پر کشمیری لال ذاکر کی ایک کہانی پڑھیں۔



آج صبح ٹی وی کی ایک خبر سے مجھے بڑا گہرا صدمہ ہوا۔ خبر کی تفصیل اس طرح ہے۔ لیلیا دیوی جس کی عمر ۸۰ سال ہے، اُس کا بیٹا کل شام اولڈ پیپلز ہوم (Old People's Home) کے باہر انھیں چھوڑ کر فرار ہو گیا۔ ہوم کا گیٹ بند تھا۔ کسی نے نہیں دیکھا کہ کوئی ایک بوڑھی اور بے سہارا عورت کو سورج غروب ہونے سے کچھ ہی دیر پہلے یہاں چھوڑ کر فرار ہو گیا۔



صبح سویرے اس خبر نے مجھے ایک دم مایوس کر دیا۔ خبر کے بعد کچھ لوگوں نے اپنی اپنی رائے کا اظہار بھی کیا تھا۔ میں خاموشی سے ایک ایک کی رائے کو غور سے سن رہی تھی۔

ایک نے یہ رائے دی کہ بیٹے نے یہ بڑی ذلیل حرکت کی ہے۔ دوسری رائے تھی کہ جس نے بھی یہ کیا ہے، اس کے بچے بھی اس سے یہی سلوک کریں گے۔ میری نظریں ٹی وی اسکرین پر جمی تھیں۔ لیکن میرا ذہن مجھے تیس برس پیچھے لے گیا۔

کالج میں میری نوکری کا ایک سال پورا ہو گیا تھا۔ میں اس خوشی میں اپنی ماں کے لیے ایک ساڑھی لائی تھی۔ میری ماں کو گلابی رنگ کی ساڑھی بہت پسند تھی۔ میری ماں رکنی دیوی کا انتقال ہوا۔ میں نے اپنی ماں کو اسی گلابی ساڑھی سے سجایا۔ میری ماں رکنی دیوی موت کے بعد بھی سنڈر لگ رہی تھی۔ ٹی وی کی انائنسرس بار بار کہہ رہی تھی۔

”اگر کوئی شخص اس بزرگ عورت کو پہچانتا ہے تو اسے اولڈ پیپلز ہوم آکر لے جائے۔“

اب میری نظریں اس تصویر کو بار بار دیکھ رہی تھیں۔ میں نے ٹیلی فون پر دور درشن کا نمبر لگایا۔

”کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ جس بزرگ مہلا کی تصویر دور درشن پر دکھائی جا رہی ہے، وہ کون ہے؟“

میں یہ سوال بار بار کر رہی تھی۔ کچھ دیر کے بعد جواب ملا۔ ہم اس اولڈ پیپلز



ہوم کا ایڈریس تلاش کر رہے ہیں۔ آپ اپنے ٹیلی فون کا نمبر چھوڑ جائیں۔ جوں ہی ہمیں ایڈریس ملتا ہے آپ کو بتا دیا جائے گا۔ رات بہت دیر میں مجھے اُس اولڈ پیپلز ہوم کا ایڈریس ملا۔

میں کالج سے اگلے روز کی چھٹی لے کر اولڈ پیپلز ہوم پہنچی۔

”کیا میں اس بزرگ مہلا سے مل سکتی ہوں؟“

”آئیے میرے ساتھ۔“ مینیجر نے کہا۔

میں مینیجر کے ساتھ ہوم کی عمارت کے برآمدے سے گزرتے ہوئے اُس کمرے میں آئی جس میں دوسری بزرگ عورتوں کے ساتھ وہ مہلا بھی کونے میں ایک پلنگ پر پڑی تھی۔

”ماتا جی، آپ سے کوئی ملنے آئے ہیں۔“

”مجھے کوئی ملنے نہیں آسکتا۔“ مہلانے کہا۔

”ماتا جی، میں آپ ہی سے ملنے آئی ہوں۔“ میں نے کہا۔

”کیوں؟“ بزرگ عورت نے لیٹے لیٹے ہی سوال کیا۔

”میں آپ کو اپنے ساتھ لے جانے آئی ہوں۔“

”کہاں؟“

”اپنے گھر، ماں جی۔“

”کہاں ہے تمہارا گھر؟“ اس نے بڑی تلخی سے پوچھا۔

”اسی شہر میں ہے۔“

”مجھ سے گھر کا کام کراؤ گی؟“ اس کی آواز میں ویسی ہی تلخی تھی۔

”نہیں ماں جی۔ آپ کی خدمت کروں گی۔“

میرے اس جواب پر وہ بوڑھی عورت زور سے ہنسی۔

اب وہ بزرگ عورت، لیلا دیوی میرے گھر آگئی ہے۔ میں نے پہلے انہیں نہانے کو نیم گرم پانی دیا۔ پھر چائے پلائی اور ناشتہ بھی کرایا۔ پھر میں نے اپنی ماں رکنی دیوی کی ساڑیوں میں سے ایک ساڑی انہیں پہنائی۔ وہ شاید کئی دنوں کے بعد پہلی بار مسکرائی اور مجھ سے بولی۔ ”تم کیوں مجھے اس اولڈ پیپلز ہوم سے اٹھا کر اپنے گھر لے آئی ہو، میرے حال پر ترس آیا ہے تمہیں؟“

”نہیں ماں جی۔ اپنی کمی کو پورا کرنے کے لیے۔“

”کیا کمی ہے تمہیں؟“

”میری ماں نہیں ہے۔“ یہ کہتے ہوئے میں نے انہیں اپنے گلے سے لگا لیا۔

میں صوفے پر بیٹھی، لیلا دیوی کے دونوں ہاتھوں کو اپنے ہاتھوں میں لیے سوچتی رہی۔

شریمتی رکنی دیوی میری پہلی ماں، جو مجھے تیس سال پہلے اچانک چھوڑ گئی تھی وہ میری زندگی کے ہرے بھرے باغ کا پہلا خوش گوار موسم تھا۔

اب شریمتی لیلا دیوی، جسے میں نے تیس سال کے بعد، اچانک آج ہی دوسری ماں کے روپ میں قبول کیا ہے۔ وہ میری زندگی کے خزاں بھرے باغ کا دوسرا موسم ہے۔

کشمیری لال ذاکر

## کشمیری لال ذاکر



۱۷ اپریل ۱۹۱۹ء کو گجرات میں پیدا ہوئے۔ وہ اردو ناول نگار، ڈراما نگار، افسانہ نگار اور سفرنامہ نگار کی حیثیت سے مشہور ہیں۔ میری شناخت تم ہو، آدھے چاند کی رات، ہارے ہوئے لشکر کا آخری سپاہی، اس صدی کا آخری گرہن، بناچھت کے گھراور خوابوں کے قافلے وغیرہ ان کی مشہور تصانیف ہیں۔ ۱۳۱ اگست ۲۰۱۶ء کو چنڈی گڑھ میں ان کا انتقال ہوا۔

## تعلیمی سرگرمیاں

❁ کہانی 'دوسرا موسم' غور سے پڑھیے اور سوالوں کے جواب لکھیے۔

❖ لیلا دیوی اولڈ پیپلز ہوم کیسے پہنچ گئی؟

❖ وہ عورت بوڑھی ماں کو اپنے گھر کیوں لے آئی؟

❖ ”وہ میری زندگی کے خزاں بھرے باغ کا دوسرا موسم ہے“

بچو، شرمیلی لیلا دیوی کو گھر لے جانے کے بعد نوجوان عورت ایسا کیوں

کہتی ہے؟ اپنے خیالات لکھیے۔

❁ 'دوسرا موسم' ایک بے سہارا بوڑھی ماں کی کہانی ہے۔

اسے غور سے پڑھیے۔

نیچے کہانی کے چند مکالمے دیے گئے ہیں۔ ان میں سے لیلا دیوی کے

مکالمے چن کر لکھیے۔



”میں آپ کو اپنے ساتھ لے جانے آئی ہوں“

”مجھ سے گھر کا کام کراؤ گی؟“

”نہیں ماں جی! آپ کی خدمت کروں گی“

”تم کیوں مجھے اس اولڈ پیپلز ہوم سے اٹھا کر اپنے گھر لے آئی ہو“

کہانی ’دوسرا موسم‘ آپ کو کیسی لگی؟ اس کہانی کے کردار کون کون ہیں؟  
اپنے پسندیدہ کردار کے بارے میں نوٹ لکھیے۔

آج سماج میں اولڈ ایج ہوم (Old age home) بڑھ رہے ہیں۔

بچو، اس کی وجوہات کیا کیا ہیں؟ اپنے خیالات لکھیے۔

پڑھیے اور پہچانیے۔

وہ گیٹ کے باہر چھوڑ کر بھاگ گیا۔	وہ گیٹ کے باہر چھوڑ کر بھاگ جاتا ہے۔
لیلا دیوی کمرے میں آئی۔	لیلا دیوی کمرے میں آتی ہے۔
وہ اولڈ پیپلز ہوم آئے۔	وہ اولڈ پیپلز ہوم آتے ہیں۔
وہ اولڈ پیپلز ہوم آکر لے گئیں۔	وہ اولڈ پیپلز ہوم آکر لے جاتی ہیں۔

”کہاں ہے تمہارا گھر؟ مجھ سے گھر کا کام کراؤ گی؟“

بوڑھی ماں ایسا کیوں کہتی ہے؟ اپنے خیالات لکھیے۔

کہانی ’دوسرا موسم‘ آپ کو کیسی لگی؟ کہانی کا پسندیدہ حصہ چن کر اسکا  
تیار کر کے پیش کیجیے۔

## دیگر سرگرمیاں

پیری، نیاری، کھلائی، پلائی، اچھی، سچی، دکھائی، سلانی،  
بھلائی، دکھلائی، چھوٹی، موٹی

اس طرح کے الفاظ کی مدد سے 'ماں' کے بارے میں اشعار تیار کر کے کلاس میں پیش کیجیے۔

ماں سے تعلق رکھنے والی بہت ساری کہانیاں آپ نے پڑھی ہے نا؟  
چند کہانیاں جمع کر کے کلاس میں پیش کیجیے۔

موت کی آغوش میں جب تھک کے سو جاتی ہے ماں  
تب کہیں جا کر رضا تھوڑا سکوں پاتی ہے ماں  
روح کے رشتوں کی یہ گہرائیاں تو دیکھیے  
چوٹ لگتی ہے ہمارے اور چلاتی ہے ماں  
لوٹ کر واپس سفر سے جب بھی گھر آتے ہیں ہم  
ڈال کر باہیں گلے میں سر سہلاتی ہے ماں  
ایسا لگتا ہے کہ جیسے آگے فردوس میں  
کھینچ کر باہوں میں جب سینے سے لپٹاتی ہے ماں  
شکریہ ہو ہی نہیں سکتا کبھی اس کا ادا  
مرتے مرتے بھی دعا جینے کی دے جاتی ہے ماں

رضا سرسوی

# میرا ایک خواب ہے

انسان کے حالاتِ زندگی کو سنوارنے اور سماج کی اصلاح کرنے میں کئی سماجی خدمت گاروں کا ہاتھ ہوتا ہے۔ ان کی خدمات اور کارنامے سماج کے لیے چراغِ راہ ہوتے ہیں۔ ایسی ہی ایک شخصیت کا یہاں ہم تعارف کراتے ہیں۔



تقریری مقابلے میں اول انعام حاصل کر کے وہ اپنے ٹیچر کے ساتھ خوشی خوشی بس میں سوار ہو رہا تھا۔ کھڑکی کے پاس سیٹ پر بیٹھا وہ باہر کے نظارے دیکھ رہا تھا۔ بس جب اگلے اسٹاپ پر پہنچی تو دو گورے آدمی بس میں چڑھ گئے۔



دونوں گوروں کو سیٹ دینے کے لیے ڈرائیور نے ٹیچر اور بچے کو اٹھنے کا حکم دیا۔ مجبوراً ٹیچر تو سیٹ سے اٹھ گئی۔ لیکن پندرہ سال کا وہ لڑکا اٹھنے کے لیے تیار نہیں ہوا۔ ڈرائیور نے اسے گھور گھور کر دیکھا۔ اس کے باوجود بھی وہ سیٹ سے نہیں اٹھا۔ آخر ڈرائیور کے اصرار اور ٹیچر کی درد بھری نگاہوں نے اسے سیٹ سے اٹھنے پر مجبور کر دیا۔ وہ مایوس ہو کر کھڑا ہو گیا۔ 'کالوں کو بھی سماجی انصاف ملے' کے موضوع پر تقریر کر کے حاصل کردہ انعام کو اس نے ایک بار شرمندہ نگاہوں سے دیکھا۔

زمانہ گزرتا گیا۔ یہی بچہ آگے بڑھتا رہا۔ اپنے سماج کی بھلائی اور بہبودی کے لیے اس کو کئی مشکلوں کا سامنا کرنا پڑا۔ تعلیم میں گوروں اور کالوں کے بچوں میں برابری کے لیے وہ اٹل رہا۔ وہ گوروں کی نا انصافی کے خلاف کالے لوگوں کو جگانے کے لیے اپنی تقریروں کے ذریعے آواز اٹھاتا رہا۔ اس سلسلے میں گاندھی جی کی اہنسا اور بھوک ہڑتال و غیرہ احتجاجی طریقوں نے اس کو متاثر کیا۔

یہ لڑکا آگے چل کر مارٹن لوتھر کنگ جونیئر کے نام سے مشہور ہوا۔ اس نے ۱۲۸ اگست ۱۹۶۳ء کو امریکہ میں اپنے لوگوں سے خطاب کرتے ہوئے ایک تاریخی خطبہ 'میرا ایک خواب ہے' دیا۔ یہ تقریر امریکہ کے ہر ایک باشندے کی حوصلہ افزائی کا سبب بنی۔ اس تقریر میں انھوں نے کہا ہے:

”میں ایک ایسے دن کا خواب دیکھتا ہوں جب غلاموں اور مالکوں کے بچے بھائی بھائی

بن کر ایک ہی میز پر بیٹھ سکیں۔“

ہوٹلوں میں کالے لوگوں سے نسل پرست سلوک کے خلاف بھی مارٹن لوتھر کنگ جونیئر نے جدوجہد شروع کی۔ اس کی وجہ سے مارٹن لوتھر کنگ جونیئر کو قید میں ڈال دیا گیا۔ صدر امریکہ جان ایف کینیڈی کی ہدایت پر اسے جیل سے چھوڑ دیا گیا۔

مارٹن لوتھر کنگ جونیئر کی پیدائش جنوری ۱۹۲۹ء کو اٹلانٹا میں ہوئی۔ ۱۹۶۴ء میں اس کو نوبل انعام سے نوازا گیا۔ اپریل ۱۹۶۸ء میں لوتھر کنگ جونیئر کو گولی مار کر قتل کر دیا گیا۔ ان کے انتقال نے دنیا بھر کے لوگوں کو غم میں مبتلا کر دیا۔

## تعلیمی سرگرمیاں

✿ 'میرا ایک خواب ہے' غور سے پڑھیے۔  
 نیچے دیے گئے سوالوں کے جواب لکھیے۔

◇ تقریر پیش کرنے پر حاصل کردہ انعام کو دیکھ کر مارٹن لوتھر کنگ جونیئر کیوں شرمندہ ہوا؟

◇ 'میرا ایک خواب ہے' میں مارٹن لوتھر کنگ جونیئر کا خواب کیا تھا؟

✿ عبارت کو غور سے پڑھیے۔ اشاروں کی مدد سے سوالات تیار کیجیے۔

مارٹن لوتھر کنگ جونیئر کی پیدائش ۱۵ جنوری ۱۹۲۹ء کو اٹلانٹا میں ہوئی۔ ان کو سب سے زیادہ متاثر کرنے والے شخص گاندھی جی تھے۔

انہوں نے ۲۸ اگست ۱۹۶۳ء کو امریکہ میں اپنے لوگوں کے سامنے ایک یادگار خطبہ دیا۔ انگریزوں کے بچوں اور کالوں کے بچوں کی تعلیم میں برابری کے لیے وہ اٹل رہے۔ اپریل ۱۹۶۸ء میں مارٹن لوتھر کنگ جونیئر کو گولی مار کر قتل کر دیا گیا۔

اشارے: کون، کہاں، کب، کیوں، کیسے

✿ نیچے چند سماجی خدمت گاروں کی تصویریں ہیں۔ ان کو پہچانے۔

ان کے متعلق معلومات حاصل کر کے نوٹ تیار کیجیے۔



نیلسن منڈیلا



بابا آٹے



گاندھی جی

✿ مارٹن لوتھر کنگ جونیئر سماجی برائیوں کے خلاف آواز اٹھاتے تھے۔

سماجی برائیوں کے خلاف لوگوں کو بیدار کرنا ہمارا فرض ہے۔

بچو، اشاروں کی مدد سے پلاکارڈ تیار کیجیے۔

سماجی برائیاں، نشے کا استعمال، رشوت خوری، فرقہ واریت، جہیز

جیسے:

نشہ چھوڑو

رشتہ جوڑو



بچو، سماجی برائیوں کو مٹانا ہمارا فرض ہے۔

اس کے لیے ہم کیا کر سکتے ہیں؟ اپنے خیالات لکھیے۔

پڑھیے اور پہچانیے۔

لڑکا آگے بڑھتا ہے۔	لڑکا آگے بڑھ رہا ہے۔
لڑکی تقریر کرتی ہے۔	لڑکی تقریر کر رہی ہے۔
لڑکے سماج کی خدمت کرتے ہیں۔	لڑکے سماج کی خدمت کر رہے ہیں۔
لڑکیاں نا انصافی کے خلاف آواز اٹھاتی ہیں۔	لڑکیاں نا انصافی کے خلاف آواز اٹھا رہی ہیں۔

مارٹن لوتھر کنگ جونیئر کا سوانحی خاکہ 'میرا ایک خواب ہے' آپ کو کیسا لگا؟

وہ سماج کو کیا پیغام دیتے ہیں؟ اپنے الفاظ میں لکھیے۔

بچو، ان سوالوں کی روشنی میں ایک آپ بیتی تیار کیجیے۔

♦ آپ کی ابتدائی تعلیم کہاں ہوئی؟

♦ کیا آپ کو اپنی زندگی کا کوئی واقعہ یاد ہے؟

♦ آپ مستقبل میں کیا بننا چاہتے ہیں؟

## ممبئی کا سفر

ہم سب سفر کرنا پسند کرتے ہیں۔ سفر کے ذریعہ مختلف تجربات، رسم و رواج اور تہذیبی قدروں کو سمجھنے کا موقع ملتا ہے۔

علامہ محمد اقبالؒ اردو کے مشہور شاعر ہیں۔ وہ ایک نثر نگار بھی ہیں۔ انھوں نے اپنی زندگی میں کئی ممالک کا سفر کیا ہے۔ انھوں نے لندن کا سفر شروع کرنے سے پہلے ممبئی میں قیام کیا۔ آئیے، ان کے ممبئی کے تجربات پڑھیں۔



۱۳ ستمبر کی صبح کو دہلی میں دوستوں سے رخصت ہو کر میں ممبئی روانہ ہوا اور ۱۴ ستمبر کو خدا خدا کر کے اپنے سفر کی پہلی منزل پر پہنچا۔ میں نے وہاں انگلش ہوٹل میں قیام کیا۔ اس ہوٹل میں ایک یونانی بھی آکر مقیم ہوا، جو ٹوٹی پھوٹی انگریزی بولتا تھا۔

میں نے ایک روز اس سے پوچھا، ”تم کہاں سے آئے ہو؟“ بولا، چین سے آیا ہوں۔ میں نے پوچھا، ”چین میں تم کیا کرتے ہو؟“ کہنے لگا: ”سوداگری کرتا ہوں۔“

ممبئی عجیب شہر ہے۔ بازار کشادہ ہے۔ ہر طرف اونچی اونچی عمارتیں ہیں کہ دیکھنے والوں کی نگاہیں حیرت میں پڑ جاتی ہیں۔ بازاروں میں گاڑیوں کی آمدورفت اس قدر ہے کہ پیدل چلنا بھی مشکل ہو جاتا ہے۔ یہاں ہر چیز مل سکتی ہے۔ یورپ اور امریکہ کے کارخانوں کی کوئی بھی چیز طلب کرو فوراً مل جائے گی۔ ہوٹل کے نیچے ایک دکان دار ہے۔ میں نے دیکھا، وہ اخبار پڑھتا تھا۔ میں نے اس سے پوچھا، ”اردو پڑھ سکتے ہو؟“ کہنے لگا، ”ہاں، سمجھ سکتا ہوں۔“ اردو یہاں ہر کوئی سمجھ سکتا ہے اور بول بھی لیتا ہے۔

میں ممبئی یعنی باب لندن کی کیفیت دیکھ کر حیران ہوں! خدا جانے لندن کیسا ہوگا، جس کا دروازہ اتنا عظیم الشان ہو۔ ۱۷ ستمبر کو چھ بجے ہم وکٹوریا ڈاک پر پہنچے جہاں مختلف کمپنیوں کے جہاز کھڑے تھے۔ ہائے! یہاں کی دنیا ہی نرالی ہے۔ کئی طرح کے جہاز اور سیکڑوں کشتیاں ڈاک میں کھڑی ہیں جو مسافر سے کہہ رہی ہیں کہ سمندر کی وسعت سے نہ ڈرو۔



خیر، طبی معائنے کے بعد میں اپنے جہاز پر سوار ہوا۔ میرے ساتھ اور بہت سے لوگ بھی جہاز پر سوار ہوئے۔ ان کے دوستوں اور رشتے داروں کا ایک بڑا ہجوم ڈاک پر موجود تھا۔ دن کے کوئی تین بجے جہاز نے حرکت کی اور ہم اپنے دوستوں کو سلام کہتے اور رومال ہلاتے ہوئے سمندر پر چلے گئے۔ یہاں تک کہ موجیں ادھر ادھر سے آکر ہمارے جہاز کو چومنے لگیں۔

علامہ اقبالؒ

## علامہ اقبالؒ



ڈاکٹر علامہ محمد اقبالؒ بیسویں صدی کے معروف شاعر، مصنف اور قانون دان تھے۔ ان کی پیدائش ۱۹ نومبر ۱۸۷۷ء کو سیالکوٹ میں ہوئی۔ ’ہمالہ‘ اقبالؒ کی پہلی نظم ہے۔ بانگِ درا، بالِ جبریل، ضربِ کلیم اور ارمغانِ حجاز ان کے شعری مجموعے ہیں۔ ’علم الاقتصاد‘ ان کی پہلی نثری کتاب ہے۔ ان کا انتقال ۲۱ اپریل ۱۹۳۸ء کو لاہور میں ہوا۔ علامہ اقبالؒ نے مصر، فلسطین، انگلستان، افغانستان، اٹلی، جرمنی اور اسپین وغیرہ کا سفر کیا ہے۔ ان کے سفر ناموں کو حق نواز نے ’سفرنامہ اقبالؒ‘ کے نام سے مرتب کیا ہے۔

## تعلیمی سرگرمیاں

❁ ممبئی کا سفر غور سے پڑھیے اور سوالوں کے جواب لکھیے۔

❖ ممبئی ایک عجیب شہر ہے۔ اقبالؒ ایسا کیوں کہتا ہے؟  
اپنے الفاظ میں لکھیے۔

❖ باب لندن کی کیفیت دیکھ کر علامہ اقبالؒ کو کیا خیال آیا؟

❁ علامہ اقبال نے ممبئی کا سفر کیا ہے۔ ممبئی ہندوستان کا ایک بڑا شہر ہے۔

ایسے شہروں کی فہرست تیار کیجیے اور کسی ایک شہر کے بارے میں نوٹ لکھیے۔

❁ مثال کے مطابق خانہ مکمل کیجیے۔

امریکی	امریکہ
	یونان
	ایران
	نیپال
	فلسطین

❁ اردو اور ملیالم میں کئی سفر نامہ نگار ہیں۔ ان کی فہرست تیار کیجیے۔

پسندیدہ سفر نامہ نگار کے بارے میں معلومات فراہم کر کے نوٹ لکھیے۔

❁ آپ نے زندگی میں کوئی سفر کیا ہوگا۔ اپنے کسی ایک سفر کے تجربات بیان کرتے ہوئے ایک سفر نامہ تیار کیجیے۔

❁ سفر نامہ ایک دلکش ادبی صنف ہے۔ سفر نامہ پڑھنے سے ایک ملک یا مقام کی

تہذیب، حالاتِ زندگی اور وہاں کے حسین نظاروں کے بارے میں معلومات حاصل ہوتی ہیں۔

بچو، کوئی سفر نامہ پڑھ کر ایک تحسینی نوٹ تیار کیجیے۔

# فرہنگ

world peace	ലോക സമാധാനം	:	امن عالم
to feel	അനുഭവപ്പെടുക	:	محسوس ہونا
to lose	നഷ്ടപ്പെടുക	:	كھوجانا
other's	മറ്റുള്ളവരുടെ	:	پرایا
war	യുദ്ധം	:	جنگ
east	കിഴക്ക്	:	مشرق
west	പടിഞ്ഞാറ്	:	مغرب
womb	ഗർഭപാത്രം	:	کوکھ
earth	ഭൂമി	:	دھرتی
grief	ശോകം	:	سوغ
necessity	ആവശ്യകത	:	احتیاج
shock	ആഘാതം	:	صدمہ
to escape/to disappear	ഓടി രക്ഷപ്പെടുക	:	فرار ہو جانا
helpless	നിരാശ്രയം	:	بے سہارا
sunset	അസ്തമയം	:	غروب
shameful	മോശമായ പ്രവൃത്തി	:	ذلیل حرکت
movement	ചലനം	:	حرکت
advanced in years	വന്യവയോധിക/ൻ	:	بزرگ
cot	കട്ടിൾ	:	پلنگ
racism	വംശീയത	:	نسل پرستی
bitterness	നീരസത്തോടെ	:	کحی
autumn	ശരത്കാലം	:	خزاں
to grant	عطا کرنا	:	بخشنا
welfare	ക്ഷേമം	:	بہبودی
protest	പ്രതിഷേധം	:	احتجاج
broad	വിശാലമായ	:	کشادہ
encouragement / motivation	പ്രോത്സാഹനം	:	حوصلہ افزائی



# بھارت کا آئین

(حصہ، چہارم (A))

## بنیادی فرائض:

- 51-A بھارت کے ہر شہری کا یہ فرض ہو گا کہ وہ
- (۱) آئین پر کاربند رہے اور اس کے نصب العین اور اداروں، قومی پرچم اور قومی ترانے کا احترام کرے۔
  - (۲) ان اعلیٰ مقاصد کو عزیز رکھے اور ان کی تقلید کرے جو آزادی کی تحریک میں قوم کی رہنمائی کرتے رہے ہیں۔
  - (۳) بھارت کے اقتدار اعلیٰ، اتحاد اور سالمیت کو محکم بنیادوں پر استوار کر کے ان کا تحفظ کرے۔
  - (۴) ملک کی حفاظت کرے اور جب ضرورت پڑے، قومی خدمت انجام دے۔
  - (۵) مذہبی، لسانی اور علاقائی و طبقاتی تفرقات سے قطع نظر بھارت کے عوام کے مابین یک جہتی اور عام بھائی چارے کے جذبے کو فروغ دے نیز ایسی حرکات سے باز رہے جن سے خواتین کے وقار کو نہیں پہنچتی ہو۔
  - (۶) ملک کی ملی جلی ثقافت کی قدر کرے اور اسے برقرار رکھے۔
  - (۷) قدرتی ماحول کو جس میں جنگلات جھیلیں، دریا اور جنگلی جانور شامل ہیں محفوظ رکھے، بہتر بنائے اور جانداروں کے تنیں محبت و شفقت کا جذبہ رکھے۔
  - (۸) دانشورانہ رویے سے کام لے کر انسان دوستی اور تحقیقی و اصلاحی شعور کو فروغ دے۔
  - (۹) قومی جاندار کا تحفظ کرے اور تشدد سے گریز کرے۔
  - (۱۰) تمام انفرادی اور اجتماعی شعبوں کی بہتر کارکردگی کے لیے کوشاں رہے اور متواتر ترقی سے کامیابی کی منازل طے کرنے میں سرگرم عمل رہے۔
  - (۱۱) جو والدین یا سرپرست ہیں ان کا فرض ہے کہ وہ بچوں کو جن کی عمر چھ سال اور چودہ سال کے درمیان ہے، تعلیم کے مواقع فراہم کریں۔

## بچوں کے حقوق

- \* گفتگو کرنے اور اپنے خیالات کو ظاہر کرنے کی آزادی کا حق۔
- \* جان اور شخصی آزادی کی حفاظت کا حق۔
- \* لاپرواہی اور غفلت سے بچنے کا حق۔
- \* اپنی تہذیب کو جاننے اور اس کے مطابق زندگی گزارنے کی آزادی کا حق۔
- \* ذات پات، مذہب، طبقہ، رنگ کے خیالات سے قطع نظر ہر ایک سے عزت و احترام پانے کا حق۔
- \* دماغی جسمانی اور جنسی ایذا رسانی سے تحفظ اور احتیاط برتنے کا حق۔
- \* بچہ مزدوری اور خطرناک کام کاج سے چھٹکارا پانے کا حق۔
- \* مفت اور لازمی تعلیم حاصل کرنے کا حق۔
- \* وجود اور مکمل نشو و نما کا حق۔

### چند ہم ذمہ داریاں

- \* اسکول اور عام انتظامات وغیرہ کی حفاظت کرنا
- \* اسکول اور تعلیمی سرگرمیوں میں پابندی سے حصہ لینا۔
- \* اسکول کے حکام، اساتذہ، والدین اور اپنے ہم جماعتوں کی عزت و احترام کرنا اور انہیں ماننا۔
- \* ذات پات، مذہب، طبقہ، رنگ کے خیالات سے قطع نظر دوسروں کی عزت و احترام کرنے اور انہیں ماننے کے لیے تیار ہونا۔
- \* حصہ داری کا حق۔
- \* بچپن کی شادی سے حفاظت کا حق۔
- \* کھیلنے اور پڑھنے کا حق۔
- \* ایسے خاندان و سماجی ماحول میں پرورش پانے کا حق جس میں پیار و محبت و حفاظت ہو۔

### پتہ

کیرلا سمستھانہ بالادکاشہ شمرکشہ کمیشن  
'سری گنیش' ٹی سی 14/2023 وان روس جکشن،

کیرلا یونیورسٹی (PO)، ترونتاپورم، 0471-2326603

ای۔میل: [rtepcr@kerala.gov.in](mailto:rtepcr@kerala.gov.in), [childrights.cpcr@kerala.gov.in](mailto:childrights.cpcr@kerala.gov.in)

ویب سائٹ: [www.kescpcr.kerala.gov.in](http://www.kescpcr.kerala.gov.in)

چیلڈ ہیپ لائن: 1098 کرائم اسٹوپر: 1090 نر بھیه: 18004251400

کیرلا پولیس ہیپ لائن: 0471-324300/44000/45000

Online R.T.E Monitoring : [www.nireekshana.org.in](http://www.nireekshana.org.in)